

LA PRESSE

section rotogravure

- ◆ DÉCLIN DE LA POLYGAMIE
- ◆ Bruits de toile, bruits de soie, bruits d'été
- ◆ MAHALIA JACKSON, CHANTEUSE NOIRE:
pas de blues, ni jazz
- ◆ Les petits taxis à Londres
- ◆ LES PARAS DE LA LÉGION:
spécialistes des causes perdues
- ◆ Paris: un urbanisme osé

Montréal
24 juin
1961



LES
MUSULMANES
VEULENT
METTRE
UN
TERME
À
13
SIÈCLES
DE
POLYGAMIE

LE DERNIER château fort de la suprématie masculine s'écroule. Partout, dans le monde musulman, le culte du harem est en train de disparaître.

La raison: les femmes musulmanes ont décidé de combattre pour obtenir un statut égal à celui de l'homme. Utilisant le slogan "un homme, une femme", elles entreprennent d'abolir la pratique plus que millénaire de la polygamie et de faire mentir le dicton: "l'Islam est la religion du mâle".

Leurs armes sont celles que toute femme utilise: l'économie politique aussi bien que le ridicule. Elles ont tellement bien réussi à date que, dans certaines régions, le mot polygamie est passé dans la catégorie des termes proscrits et certains observateurs ne doutent pas qu'à la fin du siècle on en parlera comme d'une chose du passé.

Aux Indes, en Turquie et en Tunisie, la campagne des féministes a convaincu le gouvernement d'abolir la polygamie. Les gouvernements de la République arabe unie, du Liban et de l'Iran cherchent à y arriver; au Pakistan et en Indonésie, l'opinion s'élève contre cette pratique.

À ceux qui prétendent que le droit d'un homme de posséder quatre femmes est un principe fondamental de la religion islamique, on répond que le Coran stipule aussi que le mari doit traiter chacune de ses femmes comme des égales et ne montrer aucun favoritisme. Les féministes en profitent pour dire que dans ces circonstances normales, un homme qui doit travailler pour gagner sa vie ne peut pas y arriver.

LE PAYSAN PRÉFÈRE UNE FEMME À UN EMPLOYÉ

BEAUCOUP d'hommes qui ont pris plusieurs femmes, récemment, se sont aperçus que la chose n'était pas facile du point de vue économique non plus.

Le harem, un symbole de réussite sociale depuis toujours au Moyen-Orient, disparaît rapidement. Il persiste d'une façon bien évidente dans les palais rutilants des cheiks d'Arabie séoudite et du golfe Persique, enrichis par l'huile, mais, généralement, les seuls autres polygames sont les paysans qui trouvent plus économique de nourrir une femme de plus que d'embaucher un employé supplémentaire.

Les statistiques ne disent pas combien de Musulmans libanais ont pris plus d'une femme. Le nombre est certainement peu élevé, puisqu'en plus d'être un pays très occidenta-

par Stephen Whiting



Foyer ou champ de bataille?

lisé, le Liban se divise presque également en Chrétiens et en Musulmans.

Mais même tout près, en Jordanie, où la majorité musulmane est très forte, on s'accorde à dire que seulement un homme sur dix a deux femmes. Ceux qui en ont trois ou quatre sont évidemment encore moins nombreux.

Il n'est pas rare non plus qu'un Libanais épouse une chrétienne, et de ce fait renonce à son droit de se marier une deuxième fois.

Bien que peu d'hommes se considèrent assez riches pour épouser plus d'une femme dans notre époque d'inflation, il y en a qui tentent quand même l'aventure. Un Américain revenant à Beyrouth retrouva son serviteur en prison pour n'avoir pu pourvoir à sa quatrième femme. Les trois autres semblaient satisfaites de leur sort.

Au Liban, plus particulièrement, les femmes prennent leur place auprès des hommes dans les collèges et dans les affaires. Et, avec leur éducation, elles endurent moins facilement que l'homme partage son affection avec d'autres femmes.

LES GRANDES FAMILLES DONNENT L'EXEMPLE

UNE jeune épouse musulmane du Liban à laquelle on demandait récemment si elle s'objecterait à ce que son mari prenne une autre femme, répondit: "il peut toujours essayer!" C'est le sentiment général.

La religion musulmane ne force pas l'homme à prendre plus d'une femme. Ces dernières années, des familles musulmanes bien en vue ont donné l'exemple en ne prenant épouse qu'une fois.

Le roi Hussein de Jordanie, par exemple, a divorcé sa première et unique femme, malgré que la loi traditionnelle lui permettait d'en épouser une autre sans que cette formalité ne soit nécessaire.

Le Shah d'Iran, qui s'est marié trois fois, a lui aussi divorcé chaque fois avant de se remarier.

La pratique de la polygamie est encore très courante en Iran, mais la campagne des féministes a influencé la jeune génération, de telle sorte qu'il n'est plus fashionable maintenant de s'y adonner.

Quand le prophète Mohammed a permis que l'homme épouse plus d'une femme, il y avait beaucoup plus de femmes que d'hommes, et les femmes seraient mortes de faim et de misère si elles avaient été laissées à leur propre sort: c'est ce que nous disent les membres du clergé musulman. Aujourd'hui, par contre, les hommes sont plus nombreux que les femmes. Les féministes nous disent donc que puisqu'il n'existe plus de raison pour une pratique aussi barbare, il faut l'abolir. Entre-temps, elles font pression sur les gouvernements pour donner à la femme le droit de vote et pour reviser la loi du divorce en vertu de laquelle un homme a le droit de répudier sa femme en lui disant tout simplement trois fois: "Je te divorce". La femme, elle, ne peut obtenir sa liberté, même en s'adressant au tribunal et en prouvant que son mari est un meurtrier et un bandit.

MODIFICATIONS SÉVÈRES AUX LOIS ÉGYPTIENNES

EN ÉGYPTTE, le gouvernement de la RAU a déjà légiféré pour rendre le divorce plus difficile à obtenir. Une nouvelle loi, qui a pour but de régir le mariage et le divorce, loi préparée par le comité féministe de l'Union nationale, le seul parti politique du pays, doit être présentée à l'assemblée nationale pendant la présente session.

En plus de décréter que le divorce doit être obtenu par requête au tribunal, la nouvelle loi stipule également qu'un homme ne peut marier une seconde femme à moins que la première soit déclarée stérile, ou qu'elle ne puisse accomplir ses devoirs maritaux pour cause d'invalidité. Le texte ajoute que la femme doit être avertie des intentions de son mari et que si elle n'est pas d'accord, elle a le droit de divorcer.

suite à la page 4

Un petit corps solide...
grâce à des aliments
vraiment nourrissants!

Les mamans modernes adoptent de plus en plus les aliments Heinz pour bébés et ne se contentent plus d'autre chose. C'est qu'elles connaissent la pureté des aliments Heinz pour bébés et qu'elles en apprécient aussi la commodité. Elles savent qu'elles peuvent avoir une entière confiance en ces aliments hautement recommandés.

Les aliments Heinz pour bébés présentent une valeur nutritive indiscutable... Leurs nombreuses variétés offrent toutes une saine saveur *naturelle* qui plaît aux bébés et les aide à s'habituer aux goûts divers des aliments. Votre bébé mérite ce qu'il y a de mieux!

Bébé en bénéficie aujourd'hui—et pour toute sa vie



ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS

57 à tous les repas... tous les jours



LES

MUSULMANES

VEULENT

METTRE

UN

TERME...

(suite de la page 2)



● Le statut des femmes du monde musulman évolue...

● En Inde, en Turquie, en Tunisie...

● En République arabe unie, au Liban et en Iran...



EN PAGE COUVERTURE

LE TRADITIONNEL défilé de la Saint-Jean-Baptiste, vu par notre dessinateur Jean-Paul Landry, prend ici l'aspect d'une fête enfantine, pleine de charme et d'humour. L'auteur a surtout illustré le côté amusant du défilé. Son pinceau a réuni un ensemble de petites scènes cocasses que l'observateur ne manque jamais de découvrir, le long de la rue Sherbrooke, chaque 24 juin. Jean-Paul Landry a traduit le pittoresque multicolore de la fête populaire. (NDLR).



Au surplus, le gouvernement a lancé une vaste campagne pour abolir la polygamie dans toute l'Égypte. On demande aux prédicateurs musulmans, dans leurs sermons du vendredi, d'insister sur le texte du Coran qui recommande à l'homme de ne pas épouser plus d'une femme à moins qu'elle ne soit traitée "en toute justice et sans discrimination". On ajoute que l'homme le plus sincère ne peut pratiquement pas être juste pour plus d'une femme.

L'Égypte étant une société principalement agricole, le revenu familial dépend du nombre d'employés qu'on peut embaucher. Une femme de plus représente un revenu supplémentaire et ses enfants, à leur tour, augmentent le nombre des "employés".

Les travailleurs sociaux du gouvernement font tout leur possible dans les villages pour démontrer les difficultés, les inconvénients de la polygamie, mais d'après eux, il faudra doubler le niveau de vie du paysan égyptien, avant que la campagne n'ait du succès.

Quoi qu'il en soit, la polygamie est en perte de vitesse en Égypte depuis les dix dernières années. Il y eut une recrudescence après la deuxième guerre mondiale quand les ouvriers obtenaient de bons salaires dans les camps de l'armée anglaise, mais l'augmentation du coût de la vie a depuis découragé les polygames en puissance. En conséquence, on a pu noter une baisse de 40 p. 100 des mariages polygames depuis 1950.

POUR LA FEMME: ÉGALITÉ SOCIALE ET POLITIQUE

LES ANCIENS lords tout-puissants d'Égypte étaient les pratiquants les plus convaincus de la polygamie. Presque tous avaient quatre femmes et les plus riches divorçaient quelques fois la première, pour en reprendre une nouvelle quatrième. Il y a deux ou trois ans, Mohammed Bassiuni Aly mourut à l'âge de 79 ans. Depuis ses 19 ans et jusqu'à sa mort, il avait épousé et divorcé 62 femmes. À sa mort, sa quatrième femme avait 18 ans.

Un autre facteur a contribué à faire disparaître l'habitude du harem en Égypte et à émanciper la femme. Aujourd'hui, l'Égyptienne peut devenir médecin, avocat, ingénieur et politicien. Et les jeunes filles égyptiennes de toutes classes commencent à réclamer leur droit de choisir librement leur mari. Il ne fait pas de doute qu'elles seront éventuellement victorieuses. Comme le dit une avocate, membre de l'Assemblée nationale, "La femme égyptienne a obtenu l'égalité politique. Il est absurde de penser qu'elle ne pourra pas obtenir l'égalité sociale."

Aux Indes, la loi Hindoue du mariage de 1955 a mis la polygamie hors-la-loi, sauf pour les 35 millions de musulmans qui ne sont pas touchés à cause de leurs convictions religieuses.

Mais très peu de Musulmans exercent leur droit d'épouser plus d'une femme. Et ce, pour des raisons morales aussi bien que financières.

Dans les parties les plus reculées du pays, toutefois, il existe une variété d'habitudes polygames.

INDE, INDONÉSIE, MALAISIE ET SINGAPOUR

LA POLYGAMIE a été quelque peu encouragée par la croyance hindoue qui veut qu'un homme sans descendance mâle ne puisse être sauvé. Dans le passé, il arrivait qu'une femme stérile demande elle-même que son mari prenne une autre femme. Malgré tout, la polygamie ne semble pas avoir obtenu la faveur générale aux Indes.

De même en Asie, la polygamie est en perte de vitesse, mais elle est loin d'être disparue. Elle a été déclarée illégale dans la plupart des pays asiatiques, mais la pratique est encore courante sous des formes diverses. En Indonésie, l'État musulman le plus important, le mariage polygame a perdu de sa popularité, surtout dans les centres urbains. Autrefois, un harem bien garni était un symbole de réussite sociale, mais les féministes d'aujourd'hui ont renversé la situation. Le mariage polygame se fait maintenant en cachette.

Les travailleurs sociaux ont découvert que les Indonésiens avaient tendance à prendre des maîtresses plutôt que d'épou-

ser d'autres femmes, et une augmentation du nombre des divorces indique clairement que les hommes divorcent avant de prendre une autre femme.

Les autorités de Singapour disent qu'il y a probablement 100,000 mariages polygames dans l'île, tandis qu'en Malaisie il y en aurait plus de 300,000.

Une législation récente a banni la polygamie à Singapour, sauf pour les Musulmans, et pour les hommes qui avaient déjà plus d'une femme. Mme Shirin Fozdar secrétaire du Conseil féministe de Singapour nous dit que les pays les plus "retardés" sont la Thaïlande, l'Indonésie, la Malaisie et Singapour. Mme Fozdar, un critique acerbe des hommes qui désirent prendre plus d'une femme dit: "un homme qui prend des femmes supplémentaires ne fonde pas un foyer, il prépare un champ de bataille. Les femmes deviennent des rivales et leurs enfants se divisent en autant de factions. Les hommes deviennent victimes de la jalousie des femmes et des enfants." Le groupe de Mme Fozdar a combattu la polygamie depuis huit ans, et la récente loi du parlement de Singapour est sa première victoire d'importance. "Nous avons combattu cette



pratique depuis longtemps parce que nous connaissons tous les malheurs qu'elle apporte aux épouses et aux enfants."

ÉTONNANTE SÉVÉRITÉ DES LOIS EN CHINE

ELLE DIT espérer que les nations libres d'Asie adopteront les strictes lois régissant le mariage en Chine communiste.

Lors d'une visite de trois semaines en Chine, en 1959, elle constata que même si le texte des lois n'apparaît pas sévère, leur application n'en est pas moins très stricte.

"L'adultère est un crime en Chine. La sentence peut être de six mois de prison pour une première accusation. Pour des condamnations subséquentes, les deux parties peuvent être emprisonnées et exilées dans une ville éloignée. Elles ne peuvent revenir sans une autorisation gouvernementale.

Mme Fozdar dit qu'elle a connaissance d'une centaine de cas où la femme éplorée d'un mariage polygame demande de l'aide au Conseil afin de prendre action en justice contre l'époux.

Dans un des cas, dit-elle, un marchand chinois fit un voyage d'affaires au Japon et revint avec une épouse. L'épouse japonaise et la première femme en vinrent aux coups immédiatement après leur première rencontre.

"Au premier engagement, la jeune japonaise brisa le bras droit de la première épouse dans une prise de judo."

L'un des moyens les plus efficaces du Conseil, dans sa guerre contre la polygamie en Asie, est la crainte.

"Le sexe masculin s'avère le plus faible, et ce, scientifiquement," nous dit Mme Fozdar. "En moyenne, la vie de l'homme est de six années moins longue que celle de sa contrepartie.

"Le polygame, dit-elle enfin, meurt encore plus tôt avec le fardeau de ses femmes et de ses nombreux enfants."

(Tous droits réservés UPI - LA PRESSE)





VOYEZ TOUT CE QUE VOUS OFFRE FRIGIDAIRE*

COMPAREZ CETTE LISTE DE CARACTÉRISTIQUES FRIGIDAIRE À CELLES DES AUTRES MARQUES

1) Toutes les cuisinières Frigidaire ont à l'avant une ouverture qui permet de faire le nettoyage sous l'appareil, sauf un modèle, avec un tiroir amovible de rangement. Les autres marques ont-elles un panneau quant ou un tiroir de rangement amovibles sur tous leurs modèles?

✓ FRIGIDAIRE/AUTRE MARQUE

2) Toutes les cuisinières Frigidaire ont une forme moderne, avec côtés parfaitement plats permettant de les placer contre le mur. Tous les modèles des autres marques ont-ils cette forme moderne?

✓ FRIGIDAIRE/AUTRE MARQUE

3) Toutes les cuisinières Frigidaire ont des cuvettes attrape-gouttes revêtues d'un émail vitrifié, amovibles, facile à nettoyer et à garder propres. Les autres marques ont-elles des cuvettes attrape-gouttes amovibles sur tous leurs modèles?

✓ FRIGIDAIRE/AUTRE MARQUE

4) Pour toutes les cuisinières Frigidaire il existe des services de pièces et d'entretien dans toutes les parties du Canada. Les autres marques vous assurent-elles cet excellent entretien dans tout le pays?

✓ FRIGIDAIRE/AUTRE MARQUE

5) Dans toute cuisinière Frigidaire, le four est complètement isolé avec fibres de verre, isolant de la meilleure qualité. Les fours des cuisinières d'autres marques sont-ils complètement isolés avec fibres de verre?

✓ FRIGIDAIRE/AUTRE MARQUE

6) Toutes les cuisinières Frigidaire sont fabriquées par General Motors — une compagnie de confiance que vous connaissez bien. Peut-on en dire autant des autres marques?

✓ FRIGIDAIRE/AUTRE MARQUE

7) Les cuisinières Frigidaire coûtent aussi peu que \$2.61 par semaine. Existe-t-il d'autres cuisinières offrant tant d'avantages pour si peu?

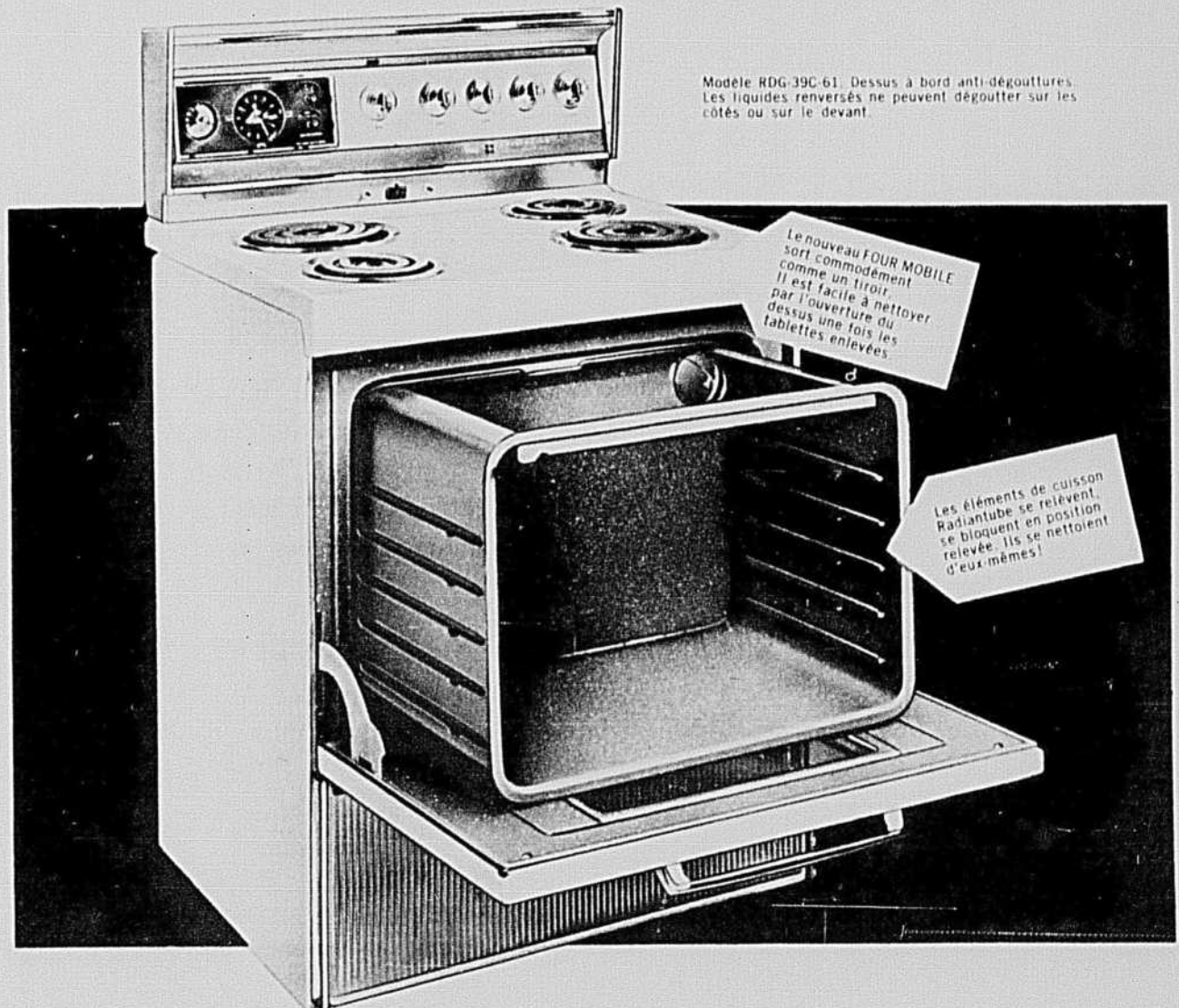
✓ FRIGIDAIRE/AUTRE MARQUE

Seules les cuisinières Frigidaire offrent toutes ces caractéristiques!

(...pas étonnant que Frigidaire soit un meilleur achat!)

Quoi qu'on dise, vous n'en avez ordinairement que pour votre argent! Mais avec les appareils Frigidaire, vous en avez davantage. Ce sont des appareils de toute première qualité offrant plus de caractéristiques exclusives que tout autre. Les appareils Frigidaire vous offrent *tous* les avantages qui en font des articles d'une valeur supérieure.

*VOYEZ-LES VOUS-MÊME, SANS TARDER, CHEZ VOTRE MARCHAND!



Modèle RDG-39C-61. Dessus à bord anti-dégouttures. Les liquides renversés ne peuvent dégoutter sur les côtés ou sur le devant.

Le nouveau FOUR MOBILE sort commodément comme un tiroir. Il est facile à nettoyer par l'ouverture du dessus une fois les tablettes enlevées.

Les éléments de cuisson Radiantube se relèvent, se bloquent en position relevée. Ils se nettoient d'eux-mêmes!



FRIGIDAIRE

UN PRODUIT DE GENERAL MOTORS

APPAREILS D'AVANT-GARDE
CONÇUS POUR VOUS



En été, servez du Kraft Dinner vite apprêté...

Les plats au Kraft Dinner s'apprêtent en un clin d'oeil! KRAFT DINNER ET SAUCISSES FUMÉES: Préparez le macaroni au fromage Kraft Dinner tel qu'indiqué sur la boîte. Vous trouvez dans le paquet tout ce qu'il faut: macaroni tendre, à cuisson rapide, et fromage râpé, d'une riche saveur moelleuse. Servez avec des saucisses fumées, grillées et bien chaudes.

Offre spéciale de "filets à provisions" chez votre épicier! Allez voir l'étalage de "filets à provisions" chez votre épicier . . . et procurez-vous une provision de Macaroni au Fromage Kraft Dinner dans un filet gratuit en fil nylon . . . idéal pour les emplettes, la plage, une foule d'usages! Obtenez votre filet pendant qu'il y en a!

Ayez toujours ces mets préférés à la maison!

Kraft Spaghetti Dinner avec préparation à sauce. Spaghetti minces à l'italienne, fromage parmesan râpé, et un mélange de fines herbes pour aromatiser la sauce (que vous apprêtez avec de la purée de tomates, de la sauce tomate ou une soupe aux tomates).

Kraft Spaghetti Dinner avec sauce à la viande. Dans la boîte rouge, les ingrédients au complet: spaghetti minces, parmesan râpé, savoureuse sauce à la viande.

Kraft Spaghetti Dinner avec sauce tomate. Dans la boîte jaune, les ingrédients au complet: spaghetti minces, parmesan râpé, sauce tomate piquante.



KRAFT
macaroni & cheese
DINNER

COOKS IN
7 MINUTES!



AUFILDELA SEMAINE

avec Serge de la Rochelle

Le "gros bon sens"...

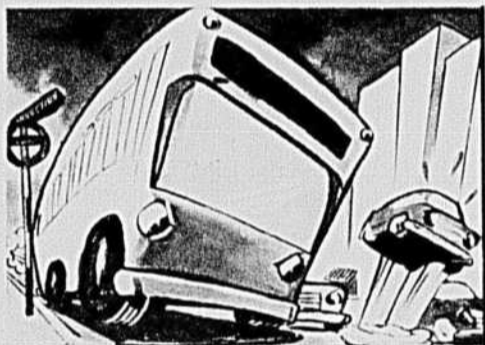
SOLUTION rapide, efficace et économique, mais aussi solution TEMPORAIRE et parsemée d'écueils: telle semble être la mise à "sens unique" des artères-clés, méthode élégante qu'utilisent largement les autorités municipales de toutes les grandes villes du monde aux prises avec d'aigus problèmes de circulation urbaine.

Toutefois, pour être rapide et efficace, le recours à cette solution universelle doit nécessairement respecter certaines normes, dont le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elles relèvent du "gros bon sens".

Le but premier qu'on cherche à atteindre est évidemment de décongestionner, d'assurer à telle rue un débit véhiculaire plus régulier et plus volumineux. Au premier coup d'oeil, on serait porté à croire qu'en décrétant le "sens unique" d'une artère, on double du même coup son potentiel de circulation dans une direction donnée.

Tel n'est cependant pas le cas, à cause du phénomène typiquement urbain qu'on pourrait pompeusement baptiser du nom de "psychose de l'espace de roulement": en effet, l'espace de roulement nécessaire à tout véhicule moteur augmente proportionnellement avec la vitesse de roulement. Autrement dit: plus la vitesse est rapide, plus l'espace minimum de roulement s'élargit.

COMME preuve, à l'appui de cet énoncé, il ne suffit que de circuler rue Lajeunesse, à Montréal, à différentes heures de la journée: lorsque le débit des véhicules est d'intensité moyenne, la vitesse est d'environ 40 milles à l'heure et le trafic se déplace sur DEUX lignes (alors qu'il y a place pour trois); au fur et à mesure qu'augmente la circulation, le trafic a tendance à se déplacer sur TROIS lignes, pendant que la vitesse diminue entre 20 et 25 milles à l'heure entre les intersections munies de feux rouges.



Sur cette même rue (Lajeunesse), si l'on prohibait complètement le stationnement d'un côté de façon à diviser cet espace (restreint pour quatre véhicules en largeur) en trois allées de circulation, la vitesse de roulement augmenterait en proportion avec l'espace additionnel ainsi obtenu.

L'autre norme, dont le respect est primordial, autant dans les rues à sens unique que dans toutes les autres, consiste à assurer une voie libre ET droite aux véhicules de transport en commun (les autobus).

Les autobus (ces monstres dont a accouché l'urbanisme violé par le progrès) sont la cause indirecte de la diminution, quand ce n'est pas l'arrêt complet, du débit véhiculaire.

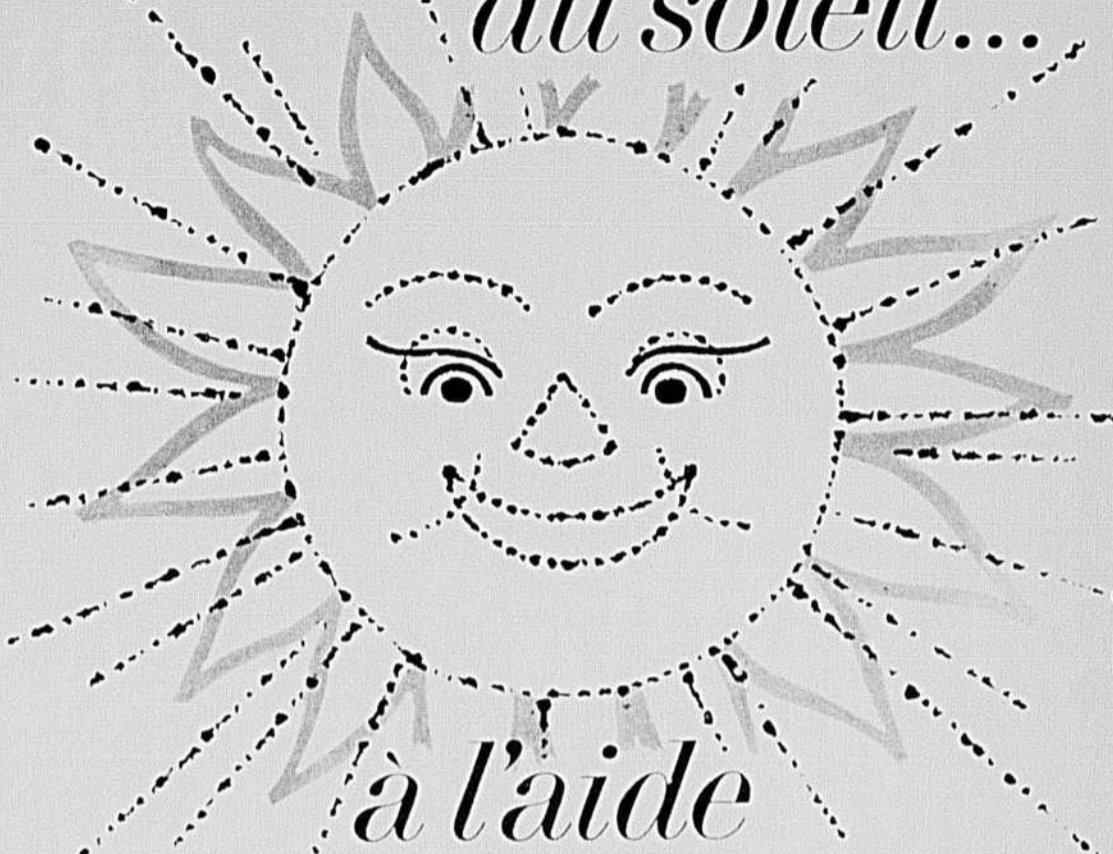
LES autobus, évidemment, cherchent à circuler à l'extrême droite (La Palice n'aurait pas mieux dit) et, tant et aussi longtemps qu'ils peuvent rouler en ligne droite, ils ne constituent aucun obstacle au débit du flot véhiculaire.

Mais que le stationnement, aussi stupide qu'incompréhensible, oblige les autobus à "rentrer" et "sortir" de leur allée de circulation, aussitôt nous avons exactement le même résultat que si l'on bloquait DEUX allées de circulation de cette même rue. À cause de leurs dimensions gigantesques, les autobus, forcés de louvoyer ainsi entre les véhicules en stationnement et leurs arrêts, paralysent tous les autres véhicules qui suivent sur deux (et parfois trois) lignes de largeur.

Il ne suffit pourtant que de prohiber complètement le stationnement du côté droit des artères qu'empruntent les véhicules de transport en commun (que ce soit une artère conventionnelle ou à "sens unique") pour accélérer d'au moins 50 p. 100 le débit des véhicules de toutes sortes.

Il sera tout à fait inutile de recourir à la mise à "sens unique" pour tenter de solutionner les problèmes de circulation des grandes villes, si l'on refuse de prendre en considération les détails inhérents dont l'importance, selon qu'on les aura considérés ou non, est un gage de succès ou de faillite.

Comment se moquer du soleil...



à l'aide de Rexall



NOUVEAUX COSMÉTIQUES TIFFANY

D'une fraîcheur exquise, les nouveaux cosmétiques Tiffany vous aideront à combattre la chaleur et à garder une apparence soignée même par les journées les plus chaudes de l'été. Ce sont en effet les produits de beauté les plus adoucissants qui soient. Les nouveaux cosmétiques Tiffany sont: le désodorisant protecteur Ro-Ball qui ne tache pas (\$1.00) et la Crème désodorisante protectrice (pot de 2 onces—\$1.25; 4 onces—\$1.85); Crème adoucissante pour les mains (\$1.50); Shampoing en crème, très doux, \$1.25; et Eau de Cologne rafraichissante pour l'été (\$1.75).

Ne craignez pas le soleil cette année. En vous servant de ces produits Rexall, vous pouvez avoir une apparence fraîche et soignée toute la journée. Vous serez certaine de paraître à votre mieux à l'aide de ces produits merveilleux Rexall, même sous le soleil le plus chaud.

NOUVELLE PERMANENTE À DOMICILE "FAST" REXALL



Préparez vos cheveux pour combattre les brises d'été et la natation à l'aide de la permanente à domicile "Fast" Rexall. Elle est d'emploi facile. Le shampoing, le conditionneur et le neutralisant sont combinés dans un seul contenant en plastique, à pression. Appliquez tout simplement, rincez, mettez vos cheveux en plis et séchez-les. Quoi de plus simple? La nouvelle permanente "Fast" conditionne les cheveux tout en les ondulant—ne laisse pas d'odeur désagréable—ne rend pas les cheveux crépés.

Formules spéciales comprenant 4 forces, au choix—ordinaire, légère, super et fillette—chacune \$2.00.

NOUVELLE LOTION "SUN TAN" REXALL AVEC INSECTIFUGE

Même quand les éléments et les insectes sont à leur pire, vous pouvez vous bronzer en tout confort avec la Lotion "Sun Tan" Rexall contenant un insectifuge. Elle aide à protéger votre épiderme tout en vous donnant un beau bronzage qui durera. Jamais grasseuse—jamais collante—et elle ne tache pas les vêtements. Tube en plastique de 6 onces—\$1.49.



SUPER PLENAMINS REXALL

Soyez sûr d'être en train, plein d'énergie pour pouvoir jouir de l'été cette année. Pour aider à compléter votre régime quotidien, prenez les comprimés vitamines-minéraux Super Plenamins. Ils renferment neuf vitamines importantes dont la B-12, plus du foie et des minéraux également importants, y compris le calcium, le phosphore, le fer et l'iode—tous dans un seul comprimé facile à avaler. 36 comprimés—\$2.89; 72 comprimés—\$4.98; 144 comprimés—\$7.98; 288 comprimés—\$13.98.

AUX PHARMACIES

PARTOUT



EXCLUSIVEMENT

AU CANADA



BATON DÉODORISANT OLD SPICE

DÉODORISANT À VAPORISER OLD SPICE

Les désodorisants *Old Spice* vous donnent une protection complète pour toute la journée

Le bâton désodorisant *Old Spice*... s'applique et sèche plus vite que n'importe lequel à bille, en crème ou en bâton. C'est un désodorisant actif pour les hommes actifs. \$1.25

Le désodorisant à vaporiser *Old Spice*... le jet contre la transpiration qui sèche le plus rapidement. Non collant, non irritant; il protège pendant toute la journée. \$1.25

SHULTON



CIGARETTES
"EXPORT"
BOUT UNI OU FILTRE

AL ITTIHAD:

par Ormonde D. Godfrey

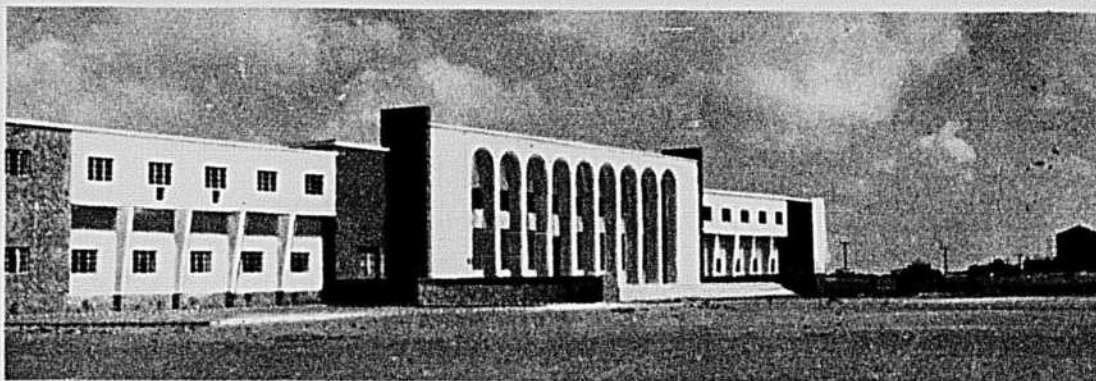
UNE NOUVELLE CAPITALE EN TRAIN DE S'ÉDIFIER EN...

CE N'EST certes pas la première fois qu'une nouvelle fédération se construit une capitale. Mais c'est peut-être la première fois qu'une telle capitale apparaît aussi... instantanément, si l'on peut dire, qu'est en train de le faire dans le Protectorat Occidental d'Aden. Al Ittihad, choisi par les dix membres de la Fédération des Emirs Arabes

Les installations d'eau et d'électricité, ainsi que le tout-à-l'égout, sont déjà en place, et la capitale ne tardera pas à s'animer du premier frisson de vie.

ON PROCÈDE AU TRACÉ DES RUES

LES arpenteurs sont en train de procéder au tracé des rues, dont les



Al Ittihad, nouvelle capitale de la Fédération des Emirs du Sud, dans le protectorat occidental d'Aden. La ville est en train de s'édifier en un temps record en bordure du désert. Gazon et arbustes achèveront de transformer cet ancien coin désertique en une riante et accueillante oasis.

du Sud comme siège du gouvernement.

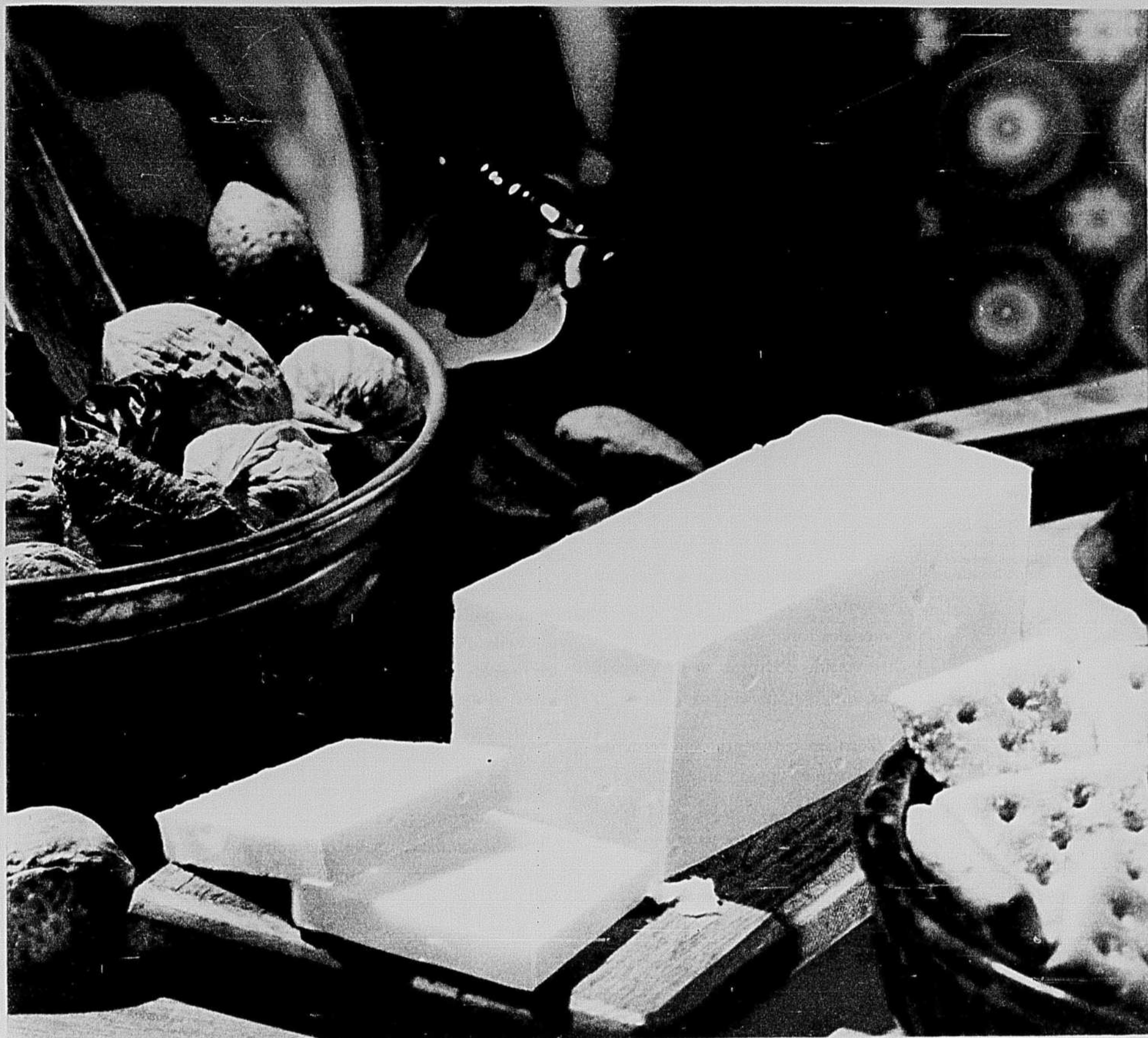
Cette nouvelle capitale, encore au stade embryonnaire, se dresse à la lisière sud d'un immense désert, tout près de la route principale qui relie Aden à Little Aden. Les principaux édifices gouvernementaux sont déjà terminés et comprennent le secrétariat, avec la Chambre Législative, les bureaux ministériels et ceux du personnel, ainsi que les maisons des ministres et des chefs de service des diverses administrations.

intersections à angle droit délimitent un grand nombre de parcelles rectangulaires, que l'on se dispute déjà pour y faire construire des usines, des magasins et des maisons particulières. La construction des rues elles-mêmes a déjà commencé, et on plantera des palmiers et d'autres arbres tout le long pour protéger les passants de la terrible ardeur du soleil arabe.

On a aussi planté des arbustes décoratifs tout autour du Secrétariat

suite à la page 10

...BORDURE DU DÉSERT



Racé, moelleux, mûri à point...

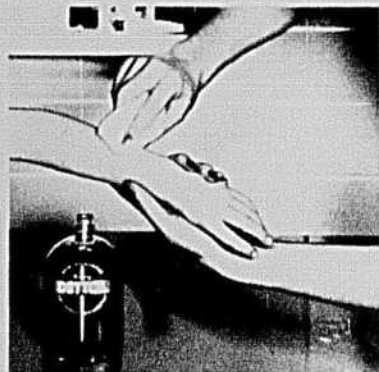
Le meilleur fromage de tous est le Cracker Barrel de Kraft

Moelleux au goût, onctueux et légèrement friable, ce délicieux cheddar naturel est de la fière lignée des bons vieux fromages canadiens d'autrefois... au temps où le fromage trônait en meules imposantes sur le comptoir de l'épicerie du coin! La fabrication du Fromage Cracker Barrel et sa lente maturation se font sous l'oeil attentif de maîtres-fromagers ayant dévoué tout leur art à réussir le cheddar le plus fin qui soit... des hommes qui, en vrais artisans, travaillent sans précipitation, avec un extrême souci de la perfection. Dégustez ce fromage de choix avec des biscuits secs ou du bon pain frais, sur une tarte succulente ou avec des fruits, ou même sans accompagnement, pour le simple plaisir de grignoter. Choisissez-le doux, moyen ou fort, peu importe; c'est toujours un fromage délectable, dont le goût délicieux n'a pas d'égal. Il n'est rien de comparable au véritable Fromage Cheddar Cracker Barrel, fabriqué par Kraft.



"DETTOL" et la santé de votre bébé

Par Carol Gordon, conseillère de Reckitt & Colman (Canada) Limited dans les domaines de la santé et des soins ménagers



Dettol, à action douce, n'endommage pas les tissus de la peau, et aide ainsi à prévenir les cicatrices disgracieuses. Dettol ne pique pas et ne tache pas; il peut donc être employé sans danger par les enfants.



Clous et boutons: Dettol aide à prévenir l'infection en détruisant les microbes. Vous n'avez qu'à appliquer Dettol directement de la bouteille. Laissez sécher puis couvrez.



Les hôpitaux canadiens emploient Dettol régulièrement: comme antiseptique sur les patients et sur les instruments et comme désinfectant tout-usage dans les chambres de malades et les salles d'opérations.

Enseignez à vos enfants l'usage du doux antiseptique Dettol pour les coupures et les égratignures.



Désinfectant antiseptique tout-usage

RECKITT & COLMAN (CANADA) LIMITED

10 LA PRESSE, 24 JUIN 1961

UNE NOUVELLE CAPITALE...

(suite de la page 8)

tariat, et il y aura une grande pelouse entre les bâtiments et l'avenue principale. Chose assez curieuse, les plantes s'accommodent à merveille, si on les arrose, du sol légèrement salin.

L'eau étant essentielle à la réussite de cette nouvelle expérience urbaine, le gouvernement fédéral a décidé de subventionner le projet d'adduction d'eau mis en train par le gouvernement d'Aden; on installe de nouvelles canalisations dans la localité voisine d'Hiswa, où on procède aux forages nécessaires.

Tous les bâtiments déjà terminés à Al Ittihad offrent un bel exemple de conception architecturale moderne adaptée à la conservation d'un style arabe traditionnel. Le Secrétariat abrite des bureaux climatisés réservés aux ministres et chefs de services administratifs, ainsi que d'autres bureaux et la chambre du Conseil fédéral. Les fenêtres sont disposées en retrait sur la façade pour amoindrir la réverbération du soleil à l'intérieur.

DES MAISONS CLIMATISÉES

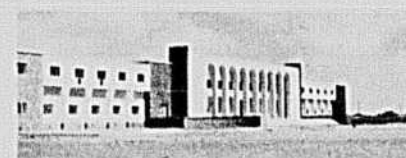
DANS les maisons des ministres, les principales chambres seront climatisées et on a ajouté des pièces à ciel couvert sur le toit pour permettre à ceux que la chaleur incommoderait d'aller dormir à la belle étoile. Pour tenir les importuns à distance, chaque maison a été entourée d'un mur.

Les maisons réservées aux chefs de services administratifs ne sont pas aussi grandes que celles qui sont destinées aux ministres, mais l'architecture et les aménagements sont pratiquement les mêmes. Les habitations qui seront construites pour le reste du personnel en manqueront ni d'élégance, ni de confort.

Al Ittihad est en train de s'édifier sur un emplacement d'une superficie approximative de 62 milles carrés, loué par le gouvernement fédéral au Cheik d'Arabie, l'un des États membres de la Fédération. Les autorités veulent faire de la nouvelle ville une cité "vivante" à tous points de vue, et non pas seulement une capitale administrative. Le meilleur accueil sera réservé à tous ceux qui désireront s'y fixer, quelle que soit leur nationalité, pourvu qu'ils soient prêts à participer au développement de la Fédération.

SUBVENTION DU GOUVERNEMENT BRITANNIQUE

PLUS de 500 demandes de terrains à bâtir ont déjà été formulées en vue de l'édification d'usines, de magasins ou de maisons particulières, et on prendra bientôt des arrêtés pour réglementer l'expansion de la ville. Les gens qui décideront de s'y fixer devront naturellement payer leur maison et les autres locaux qu'ils pourraient occuper. La Fédération fera face aux autres frais grâce, notamment, à une subvention de £200.000 qui lui a été accordée par le gouvernement britannique.



Al Ittihad: fleur du désert.

Pour les vrais connaisseurs jeunes et moins jeunes



DOUX
percés-prêts à fumer
**CIGARES
PEG TOP
DE GROTHÉ**

Le Québec en hydroplane...

On entend dire, ces temps-ci, dans tous les milieux: "Ça bouge, au Québec..." C'est sûrement vrai, surtout chez les sportifs. Ainsi, je peux vous dire que, dans le monde des hydroplanes, les organisateurs de courses d'amateurs sont très actifs. Ils ont même leur "Union", qui remplace aujourd'hui "l'Association", fondée en 1958 par mon encyclopédie vivante, Roger Globensky.

Le résultat de cet enthousiasme? De l'esprit d'équipe, de la coopération, du cœur à l'ouvrage! Cette saison, on tiendra des régates en dix occasions. Les participants viendront des clubs nautiques de: Trois-Rivières, Berthier, Varennes, Beauharnois, Châteauguay, Ville Jacques-Cartier, Maple Grove, Verchères, Sorel, Verdun, etc.

Les classes sont variées, les prix intéressants et l'intérêt grandissant. Et c'est réconfortant. Pendant que le reste du Québec bouge très souvent de manière négative, voici des gens — jeunes et moins jeunes — qui sont positifs et qui, au lieu de dire "non" à un tas de propositions, disent "oui" avec élan!

Au fond, si vous voulez mon dire, l'hydroplane est un symbole. C'est un moyen de prendre son essor. Et, moi, j'admire ceux qui, au lieu d'essayer de retenir les autres, de les envier, de les dénigrer, s'occupent et se préoccupent d'édifier et de construire. C'est tellement plus simple et plus agréable. Ça me rappelle le professeur de philosophie qui nous enseignait de pratiquer la vertu au lieu d'éviter le péché. Quelle logique, quelle saine hygiène! Occupé à être charitable et juste, on ne craint pas de tomber dans la fraude. De même lancé dans l'action, on se moque

des paresseux, des lymphatiques et des éternels mécontents. Bien entendu, je ne saurais prêcher l'hydroplane à tous mes lecteurs (d'autant plus que je n'ai rien d'un "hydroplaneur"), mais je trouve rassurant de voir

les nôtres se mesurer à n'importe qui, sans toujours craindre l'infériorité dont nous sommes si friands.

Vive l'hydroplane et vive un Québec sportif, débrouillard et plein de santé!

SIMON L'ANGLAIS



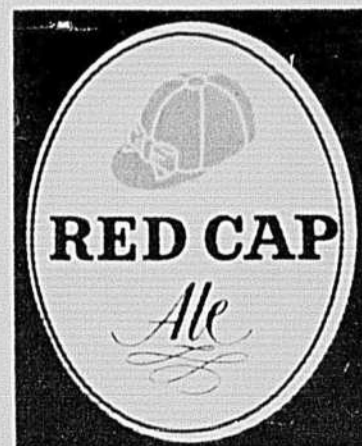
*une pleine mesure
de plaisir*

LA BIÈRE RED CAP

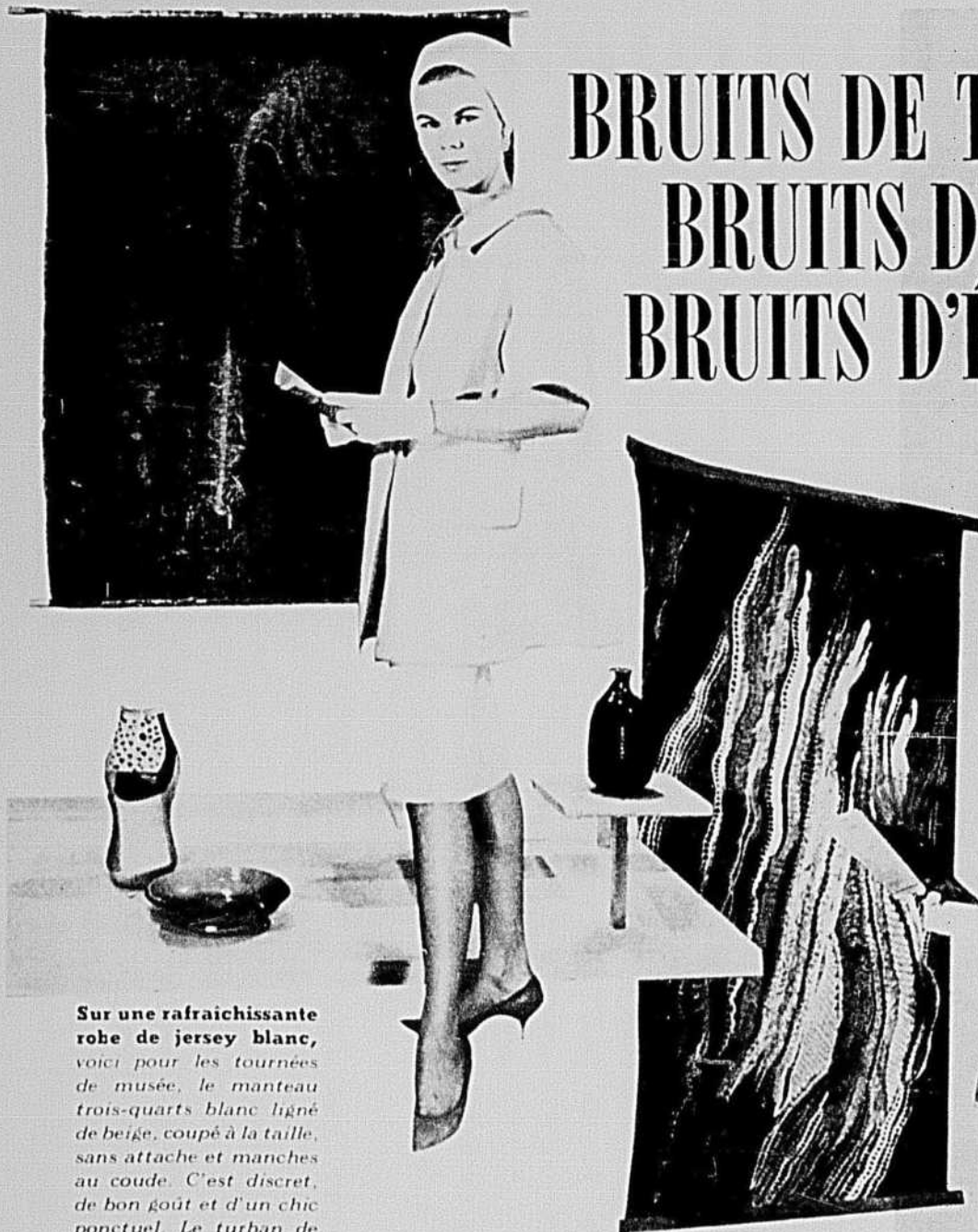
Vous prenez le virage à un mille à la minute dans une embarcation plus légère que vous. Un tel sport procure une pleine mesure de plaisir. Dans la bière, la pleine mesure de plaisir s'obtient avec la Red Cap, la bière Red Cap de Carling. Prenez une Red Cap et savourez la bière à son meilleur, la bière comme on l'aime... rafraichissante, satisfaisante.

LA BRASSERIE CARLING RED CAP LIMITÉE

SOYEZ DES NÔTRES À "l'univers des sports" AU RÉSEAU FRANÇAIS DE TV, CHAQUE SAMEDI APRES MIDI



BRUITS DE TOILE, BRUITS DE SOIE, BRUITS D'ÉTÉ



Sur une rafraichissante robe de jersey blanc, voici pour les tournées de musée, le manteau trois-quarts blanc ligné de beige, coupé à la taille, sans attache et manches au coude. C'est discret, de bon goût et d'un chic ponctuel. Le turban de même tissu que la robe accentue la pureté de la ligne.



Maggy Rouff a songé aux petites dames qui rêvent de départs exotiques. Ici, tout est dans la ligne: manteau de lainage beige, presque ascétique, trois boutons, manches trois-quarts, pour les sorties sous la lune ou sous les réverbères.



Compagnon de voyage, cet ensemble en toile paysanne beige gansé de chevreau blanc est un atout à l'horaire des vacances. La jaquette, inspirée du poncho, laisse entière liberté aux bras. Les poches sont assez grandes pour éclipser le sac à main.



Si vous partez, partez en beauté. Bruit de soie d'un ensemble tout neuf et léger, ronronnement du moteur, cartes postales et chapeau pour la galerie. C'est Mary McCarthy qui a dessiné cette robe-manteau en soie dupioni, à peine ceinturée, tout à fait décontractée.



Chapeauté, gantée, la belle citadine se promène en rose par les jardins d'été. Jupe froncée de la robe de toile, petite veste à la taille, sans col et comme une envie d'être remarquée.

Si les voyages forment ou reforment la jeunesse, c'est qu'ils font appel à ce qu'il y a de plus intransigeant en nous, la santé, la beauté, la liberté, l'élégance aussi. Ci-dessus, un ensemble-croisière, fuseau fendu et ample jaquette en toile blanche, pour celles qui ont le pied marin... en sandales dorées.



PROPOS d'Ève

avec FRANÇOISE DE REPENTIGNY

"Ton bras sait porter l'épée..."

mais pas le 24 juin

J'AVAIS 15 ans, le mollet au garde-à-vous (il l'est toujours), le poignet sportif, les yeux n'importe où, les cheveux n'importe comment et trois mois de vacances à siroter. Mais à 15 ans, c'est normal, on ne se contente pas de siroter, ni à 20, ni à 30 d'ailleurs, on veut mordre et on mord. C'est bien ainsi.

J'avais aussi une bicyclette, et l'exaltante habitude de lâcher les poignées, la maladie de m'en aller, à tort ou à raison, au bout du monde ou de l'autre côté de la rivière, peu importe, le goût de gaspiller à mesure, assez de lyrisme pour cueillir des marguerites à l'aube, assez d'honnêteté pour déjeuner de pommes volées, assez de générosité pour rêver au bord du Richelieu.

On disait: "tu fausses", alors que je chantais... mais je sais que si je chante c'est que je suis vraie.

Par désœuvrement, mi-ennui, mi-défi, à midi, un 24 juin, nous sommes parties à quatre sans trop savoir que nous partions. En vélo, sans un sou, sans projet non plus, et le cœur gros de joie.

"TON front est ceint de fleurons glorieux"... Un peu partout dans les villages c'était la St-Jean-Baptiste. Congé. Drapeau. Champlain, Frontenac, Madeleine de Verchères, des méchants Iroquois, "ton bras sait porter l'épée".

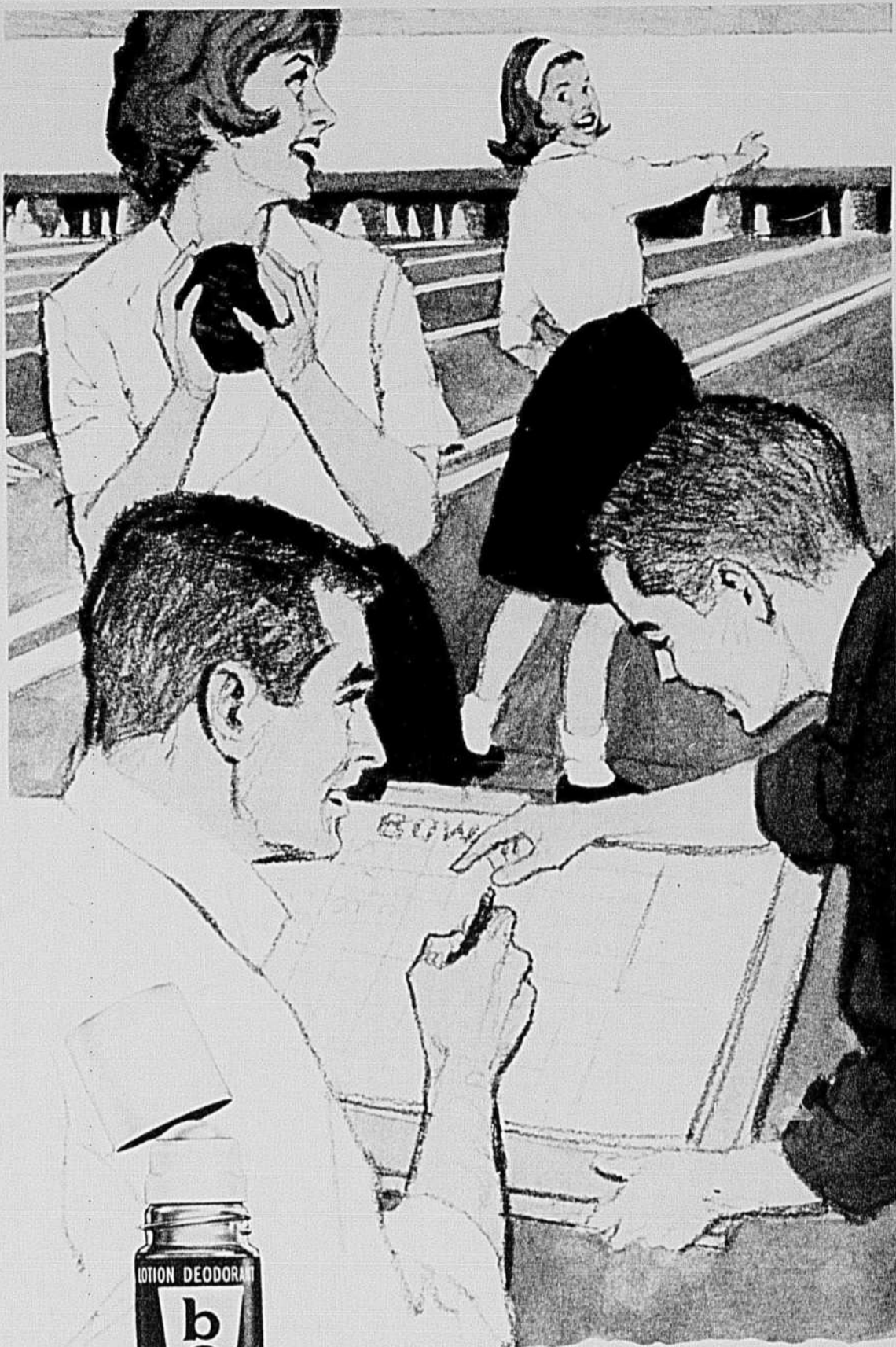
D'une chanson à une autre, d'un brin d'herbe à un autre brin d'herbe entre les dents, du vent dans les voiles, du soleil plein la peau, nous avons fini par nous laisser attendrir et nous nous sommes déposées entre les bancs du parc Lafontaine... où l'on s'aime, le dimanche après-midi.

En plein défilé, sonorité du tambour et cornets de crème glacée, dans les plates-bandes de la nation, que dis-je de la patrie, le pied défraîchi sous la sandale, la cuisse effrontée, tout noir tout barbouillé, la bouche, les dents, le geste enchantés. Le goût de crier et de briser des statues.

FAUT croire qu'à 15 ans, la graine n'est pas mûre pour le patriotisme. À part de grasses odeurs de frites, (nous n'avions rien en poche), à part de jolies taches de lumières, des rires en l'air, c'était les enfants, à part les mines défraîchies aussi des grandes personnes qui ne demandaient pas mieux que d'être étonnées, à part les tremolos de fanfare, tout ce que j'en ai retenu, c'est une toile de fond, tapissée d'allégories, de personnages héroïques, de régime français, de gloires passées et dépassées, et devant cette toile de fond, un peu dépourvue de fond, des attrouplements, des agglomérations, des embouteillages de gens "en famille," venus là pourquoi?... se changer les idées. Mais justement, des idées, quand on en a, on est ailleurs.

Par désœuvrement, mi-défi, mi-ennui, nous ne demandions pas mieux que d'être étonnées nous aussi. Nous avons fait le tour du circuit du défilé, le tour des visages, le tour du parc Lafontaine où l'on s'aime le dimanche après-midi mais pas le jour de la St-Jean-Baptiste, et nous sommes revenues, gentiment, sur les bords du Richelieu.

Bien vraiment, ce n'est pas à 15 ans, ni quand on a une bicyclette, trois mois de vacances à siroter, et le goût de partir en plus, qu'on s'attendrit de patriotisme. Ma foi, c'est bien ainsi.



A moins d'essayer Ban, vous ne connaîtrez pas l'efficacité d'un bon désodorisant

Faites pivoter la bille dans le goulot du flacon une seule fois... et vous adopterez, vous aussi, le désodorisant Ban. Il suffit de quelques secondes pour "rouler" sur l'épiderme une protection sûre, d'une durée de 24 heures. Vous restez fraîche et bien féminine au travail et au jeu. Le Ban odorant rend désuets les crèmes collantes et les liquides qui s'égouttent. Ban est d'emploi si facile... s'étend sur l'épiderme de façon caressante... et sèche presque instantanément. Il est doux pour l'épiderme et n'abîme pas les vêtements. Employez Ban et vous verrez ce que peut faire le parfait désodorisant. La plupart des femmes s'en servent... et beaucoup d'hommes aussi!

ban... le désodorisant moderne contre
la transpiration et l'odeur!



Poser sur une moitié de petit pain grillée une Tranche Kraft de Fromage Canadien où l'on a découpé une rondelle, un hamburger grillé, puis la rondelle de fromage. Faire griller. Garnir d'un anneau de piment vert et d'une olive. On peut *vraiment goûter* la saveur du fromage dans les Tranches Kraft!

LES PLUS

délicieux

FROMAGES SE TROUVENT DANS LES TRANCHES KRAFT



Le CANADIEN se vend aussi en paquets jumelés économiques de 16 tranches

Un certain Humour...

L'ARMÉE allemande a inventé une cuiller à l'épreuve des voleurs! Le "bol" de l'instrument est percé d'un trou. Une affiche conseille aux soldats de retenir le flot du potage avec le petit doigt de la main droite.

Malgré l'ingéniosité du procédé, le ministre de la Défense, M. Franz Josef Strauss a donné l'ordre de les remplacer. Les soldats s'en emparaient comme... souvenirs!

LES différends entre mari et femme prennent des formes aussi diverses qu'inattendues.

C'est ainsi que Mme Alice Novak, 46 ans, n'ayant écouté que son instinct, fut accusée d'avoir "troublé la paix" à une intersection de la métropole américaine.



Elle avait rassemblé autour d'elle toute une foule en jetant aux quatre vents la jolie somme de \$7,100 en beaux billets de \$50 et de \$100, à la suite d'une discussion avec son mari. Vison...? Cadillac...?

Le tribunal, sachant fort bien que l'argent ne fait pas le bonheur, libéra l'accusée avec une remise de peine. Un policier a recouvré tout l'argent, sauf \$100.

LE scepticisme n'est pas mort avec les philosophes grecs. En effet, on trouve, encore aujourd'hui, des gens que le doute rongé, malgré les évidences les plus frappantes.

Malgré les récents exploits des cosmonautes, un groupe de citoyens anglais croit toujours fermement que la terre est plate.

Ces habitants de la fière Albion ont formé une association... comme il se doit:

la "International Flat Earth Research Society". Le secrétaire du groupement, M. Samuel Shenton, déclarait récemment: "Je suis convaincu que Gagarine est revenu se poser sur une terre plate, après avoir survolé ce qu'on pourrait appeler une sorte de soucoupe."

Quand on a des convictions!

LE congrès de l'American Motel Association (secteur de l'Illinois) s'est déroulé, il y a une quinzaine... dans un hôtel!

FRANK GRECCO a nettoyé les salles de cours pendant 11 ans dans une école de Clifton, New Jersey: aujourd'hui, il y enseigne!

Grecco, 39 ans, père de trois enfants, a en effet informé la Commission scolaire qu'il avait obtenu son baccalauréat, après quatre ans d'études. Il travaillait comme concierge la nuit et étudiait le jour.

L'administration de l'école lui a offert un poste d'instituteur pour le mois de septembre.

Le nouveau membre du corps enseignant gagnait \$5,000 comme concierge... Son baccalauréat d'instituteur, lui vaudra une augmentation de huit dollars par semaine!

LES parcomètres n'ont pas pour seul effet d'ennuyer l'automobiliste; ils menacent également de paralyser l'administration de la justice...

Le magistrat anglais Lady Janner, de la cour juvénile, suspend les sessions du tribunal pour dix minutes: elle monte dans sa voiture et cherche un autre endroit pour stationner. Elle se hâte ensuite de revenir en cour. Deux heures plus tard, elle répète — résignée — le même manège.

Le magistrat se plie aux exigences de cette ennuyeuse procédure depuis deux mois, c'est-à-dire depuis que les autorités municipales ont décidé de fortifier l'immeuble d'une série de parcomètres... Paraît-il qu'on s'occupe, en haut lieu, de lui réserver une place de stationnement!



DU NOUVEAU! Ciné-Camera Kodak Automatic 8 seulement \$56⁵⁰



L'oeil électrique règle l'objectif! Vous n'avez qu'à viser et déclencher!

Jusqu'à présent, vous ne pouviez pas acheter une ciné-camera de qualité supérieure à un prix comparable.

Cette nouvelle Ciné-Camera Kodak Automatic 8 a un oeil électrique qui règle l'objectif pour vous en vue d'une exposition appropriée. Vous pouvez maintenant prendre des vues animées en couleurs merveilleusement claires, n'importe quand... automatiquement! Pas besoin de mise au point. Vous n'avez qu'à viser et déclencher, et l'objectif rapide *f*/1.6 capte toute l'action que vous voyez. Et un autre avantage hors pair — cette ciné-camera a un filtre à même qui vous permet d'employer le même film à l'intérieur ou à l'extérieur!

Ne manquez pas de voir dès maintenant la Ciné-Camera Kodak Automatic 8 chez votre marchand Kodak. Beaucoup de marchands offrent des facilités de paiement.

Le prix est le prix de tarif suggéré et est sujet à changement sans préavis.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED
Toronto 15, Ontario

Kodak
MARQUE DÉPOSÉE

Mahalia Jackson



"Toute ma vie, j'ai travaillé fort..."



"... j'ai maintenant un manteau et une stole de vison."



"Les gens disent que je suis la plus grande chanteuse de chants spirituels noirs, mais..."



"... mais pourquoi, mon cher, n'importe qui peut chanter la parole du Seigneur."



"L'essence même des 'negro spirituals'... c'est l'espoir placé en Dieu."



"... et c'est ce qui vous rend heureux."

LA FOI JAZZISTE ET LA FOI RELIGIEUSE RÉALISENT EN ELLE UNE UNION DE PRÉDILECTION

BUVEZ À VOTRE SANTÉ!

VICHY CELESTINS

EAU MINÉRALE ALCALINE NATURELLE - PROPRIÉTÉ DE L'ÉTAT FRANÇAIS



LA SEULE véritable eau de Vichy vendue au Canada importée directement de l'établissement Thermal de Vichy, à Vichy, France. Méfiez-vous des imitations!!! Exigez CELESTINS.

par Herbert Spencer

CETTE femme, qui fut autrefois buandière dans les taudis du bord de l'eau de la Nouvelle-Orléans, est maintenant une "reine" parmi les chanteurs de folklore du monde. Mais son parler reste toujours émaillé des lents et riches accents de "mon peuple", de ces gens qui, il y a tout au plus un siècle, étaient des esclaves dispersés dans les champs de coton de immenses plantations de la vallée du Mississippi.

"Ce n'est pas moi qu'on entend, "insiste-t-elle," c'est plutôt l'esprit de Dieu en moi... et je transmettrai mon message à tous ceux qui veulent bien m'écouter, en Europe ou ailleurs, qu'ils soient de sang royal, à la tête d'immenses fortunes ou tout simplement des gens très ordinaires comme moi."

Mahalia Jackson, ardent disciple globe-trotter de la vieille musique religieuse nègre qui constitue une part importante des traditions dont a hérité l'Amérique, s'installe dans un fauteuil confortable (elle pèse plus de 200 livres), dans sa loge où elle m'accueille et me parle de cet "esprit" qui l'anime elle, aussi bien que ceux qui l'écoutent chanter.

"C'EST DIEU QUI ME COMMUNIQUE CET ESPRIT..."

JE me tiens tout simplement debout, près du micro, et je chante comme si j'étais à l'église, "explique Mahalia," et c'est Dieu qui me communique cet esprit des Écritures, cet esprit de joie qui me dit que tout va se dérouler dans l'ordre, si je conserve ma foi en Lui. Et alors, les chansons affluent dans ma gorge, les unes après les autres."

Paroles fort étranges, peut-être, pour une chanteuse de folklore qui est devenue l'une des grandes vedettes mondiales du disque, qui a attiré des foules monstres au Madison Square Garden et au Carnegie Hall de New York, aussi bien qu'au Royal Albert Hall de Londres, qui fut la première chanteuse de couleur à être invitée à paraître sur la scène du Constitution Hall de Philadelphie et qui effectue maintenant une tournée des grandes capitales d'Europe.

Est-elle vraiment sincère? Les acclamations du public et la prospérité qui s'y rattache n'ont-elles eu aucun effet sur son humilité? N'ont-elles pas entaché cette sincérité si simple dans l'ambiance de laquelle elle fut élevée?

Je l'ai écoutée chanter sur le réseau de télévision Granada, en Grande-Bretagne, et je lui ai parlé pendant des heures dans sa loge, entre les innombrables répétitions. Moi aussi, je suis originaire du Sud, et j'ai connu nombre d'épatantes personnes

dans son genre, y compris ma "nourrice" nègre qui m'a élevé alors que j'étais enfant. Or, je suis profondément convaincu que Mahalia, en dépit de sa vaste renommée et de son immense fortune, est aussi "véritable" et sincère que les chants religieux qu'elle interprète.

Mahalia Jackson vous parlera sans honte et sans contrainte de sa jeunesse, alors qu'elle faisait partie de la pauvre classe ouvrière des Noirs du Sud.

ARGENT ET VISON: RÉCOMPENSE DIVINE

J'AI travaillé presque toute ma vie, comme un si grand nombre de gens de ma race travaillent, comme buandière alors que j'avais à peine neuf ans... je n'ai jamais pu finir mes études à l'école. La plus grande partie de ma vie s'est déroulée dans la pauvreté, et, maintenant que j'ai de l'argent, je le considère comme la récompense de Dieu, à moi qui chante Sa parole à un si grand nombre de personnes.

"Je possède maintenant une belle maison à Chicago, "ajoute Mahalia," et j'ai un manteau de vison et une mante de vison, aussi... des amis sont tout simplement allés les acheter pour moi... pour me faire dépenser cet argent."

Mahalia s'habille d'ordinaire très simplement et elle donne beaucoup de son argent pour venir en aide à ceux de sa race dans le besoin. Elle veut fonder un conservatoire pour sauvegarder les traditions de la musique Nègre en Amérique. C'est évident que le vison lui est tout à fait étranger.

"Je ne suis pas très à l'aise au sujet de mes visions," murmure-t-elle dans un sourire gêné, "je pense à tous ceux de mon peuple qui auraient pu utiliser cet argent qui n'a servi qu'à m'acheter des fourrures... des gens auraient pu se procurer de la nourriture. Je ne peux m'habituer à la pensée qu'il y a des êtres humains qui souffrent de la faim."

Parfois, lorsque Mahalia parle de cette terrible époque que fut sa jeunesse, ses traits se durcissent et elle accuse alors ses 49 ans. D'autre part, lorsqu'elle est heureuse (et elle semble habituellement l'être), sa figure s'illumine d'une simplicité de jeune fille.

"Ce sont mes chants religieux qui me rendent heureuse," précise-t-elle, "chanter la parole de Dieu peut rendre n'importe qui heureux."

suite à la page 18

Jour après jour, votre boulanger livre chez vous ou chez votre épicier d'appétissants produits frais sortis du four, qui ne coûtent pas cher et sont le secret d'une alimentation familiale saine et nourrissante.

Sur votre table, le pain mérite la place d'honneur!

une compagnie

LALLMAND

ESSENTIELLEMENT CANADIENNE

Doie

Sur les pentes
où la brise souffle toujours...



SALADA ...

cueille à l'apogée de leur exquise saveur
les feuilles qui ont à peine quinze jours

Les thés de choix portant le nom Salada poussent bien haut, aux limites de la végétation, sur les pentes ensoleillées où la brise, rafraîchie par les sommets neigeux, souffle toujours. Chaque feuille est cueillie à l'apogée de son exquise saveur avant qu'elle atteigne quinze jours. Salada com-

bine ces précieuses feuilles de thé en un mélange unique, impossible à imiter. Il en résulte ce goût délicat et vivifiant que les Canadiens préfèrent. Si vous ne connaissez pas encore la saveur du thé Salada, c'est facile d'en faire l'essai. Procurez-vous - en une boîte chez votre épicier.

Le thé 'Salada' est un des produits de renommée de SALADA SHIRRIFF HORSEY Ltée



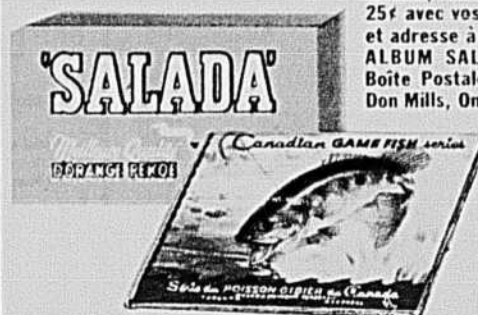
*Un album de
collectionneur*

pour conserver la série de cartes Salada

**ILLUSTRANT NOS
POISSONS CANADIENS**
vous est offert maintenant!

Voici de nombreuses heures d'agrément pour les enthousiastes de la pêche—12 pages de renseignements divers sur les poissons. Que vous soyez un pêcheur expérimenté ou non, les articles et illustrations de ce magnifique album en couleurs vous fascineront. Vous pourrez y conserver votre série de cartes Salada illustrant nos poissons canadiens. Commencez à collectionner ces jolies cartes. Vous les trouverez dans les paquets spécialement marqués de thé Salada.

Pour obtenir votre album, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à:
ALBUM SALADA,
Boîte Postale 39,
Don Mills, Ontario



LA FOI JAZZISTE ET LA FOI RELIGIEUSE . . .

(suite de la page 16)



Exigez-vous beaucoup de vos pneus? Conduisez-vous une voiture européenne? Montez des Pirelli et vous verrez la différence!

PIRELLI les fameux pneus conçus et fabriqués en Europe pour voitures européennes — les préférés des coureurs automobile.

En vente chez **UNITED AUTO PARTS**

42 magasins dans la province de Québec

Le produit en vogue chez les gens à la page, c'est...

Cet été, profitez pleinement de la vie au grand air! Appliquez un peu d'insectifuge "6-12" sur votre visage, vos bras et vos mains et vous serez protégé pendant des heures.

Le "6-12" n'est ni collant, ni gras, ni gras... aussi doux qu'une lotion pour la peau tendre des enfants. De plus, le "6-12" n'a d'odeur... que pour les insectes!

Essayez ce merveilleux produit pour chasser les insectes! N'oubliez pas d'emporter l'insectifuge "6-12" en partant en vacances! On peut l'acheter en bombe aérosol pratique, sous forme de lotion ou de bâton.

Profitez pleinement de la vie au grand air

UN AUTRE PRODUIT



"SIX-DOUZE", "6-12" et "UNION CARBIDE" sont des marques déposées.



"Il m'arrive souvent de penser que je n'en fais pas assez..."



"...je demande alors l'aide de Dieu."



"Je ne suis pas une chanteuse de jazz..."



"J'aurais l'impression de commettre un péché si je chantais les 'blues'..."

PAS DE JAZZ NI DE BLUES, CHANT DU DÉSESPOIR

MAHALIA s'objecte rapidement dès que quelqu'un associe son chant au jazz ou aux "blues".

"Les chants spirituels sont une création de mon peuple, tout comme le jazz et les "blues", précisément, mais ils sont tout à fait différents.

"Lorsque les premiers esclaves nègres sont arrivés d'Afrique, ils ont emporté avec eux leur rythme typique. Ils ont accepté le Dieu de l'homme blanc mais ils Le voyaient à la lueur d'une lumière différente. Ils Le considéraient comme leur unique espoir de voir un jour l'oppression prendre fin.

"Des chants spirituels nègres, sont sortis le jazz et les "blues". Le tempo est demeuré le même, mais on n'a pas gardé l'esprit religieux qui caractérisait les premiers. Et cet esprit, selon ce qu'en ressent mon peuple, est l'espoir placé en Dieu.

"Encore toute petite fille, là-bas, en Nouvelle-Orléans, j'écoutais avec intérêt ces étonnantes chanteuses de "blues", telles que Bessie Smith et les autres. Mais mon papa, qui était ministre lorsqu'il ne travaillait pas comme débardeur sur les quais, a enseigné à tous ses enfants que le "blues" constituait un péché... parce que c'est dans le "blues" que mon peuple se réfugie quand il n'y a plus aucun espoir!"

En dépit de toutes les tentations, Mahalia n'a jamais renié les chants spirituels pour interpréter du jazz ou des "blues". Aurait-elle succombé, qu'elle serait aujourd'hui, sans aucun doute, parmi les grands du jazz, avec Ella Fitzgerald et les autres. Mais elle refuse obstinément d'abandonner sa bien-aimée musique religieuse.

"Je n'ai aucune objection à ce que d'autres chantent du jazz et des "blues", bien au contraire, mais j'ai l'impression, en dedans de moi-même, que je commettrais un péché en les interprétant," explique-t-elle.

Au lieu de tout cela, Mahalia s'est taillé une enviable réputation dans ce qu'elle considère être sa voie, et elle a atteint le faite de la gloire pour les chanteurs de véritable folklore en Amérique.

"Mon chant est le vrai chant évangélique de mon peuple," m'avoue-t-elle. Ses mélodies sont en effet celles que j'entendais, enfant, dans le Sud.

LE CHANT DES NOIRS SORTIS DES TÉNÈBRES

JE n'essaie jamais de donner à mon chant une touche moderne quelconque... je le laisse tout naturellement sortir de ma bouche. Je n'ai jamais pris, non plus, de leçons de chant. On dit que je suis la plus grande chanteuse de "Negro Spirituals", mais vous pouvez trouver dans n'importe quelle église baptiste nègre d'aussi bons chanteurs qui interprètent exactement les mêmes mélodies, empreintes de douceur, de chaleur et de bonheur comme le véritable "Gospel" doit l'être.

"Ces chants sont ceux que mon peuple a toujours eu à la bouche depuis "la sortie des ténèbres", comme nous appelons parfois la libération des Noirs américains des griffes des esclavagistes."

À l'église baptiste de Salem, à Chicago, où Mahalia emménagea à 16 ans, après avoir quitté la Nouvelle-Orléans, on peut entendre le chœur interpréter ces chants spirituels et, souvent, en dépit d'un horaire commercial fort chargé, Mahalia se joint à eux, prenant sa place dans la congrégation.

En 1953, au cours d'une tournée en Europe, Mahalia s'écroula sur la scène à Bordeaux et il fallut la ramener en Amérique par avion pour y subir une opération majeure. Elle était alors convaincue que le Seigneur l'avait voulu ainsi parce qu'elle n'avait pas bien rempli la mission de sa vie: chanter son Évangile. Mahalia supplia Dieu de lui conserver la vie "pour continuer à remplir ma mission" et elle promit de tenir une grande réunion "de rappel religieux", si elle revenait à la santé.

Mahalia se rétablit et elle tint sa promesse: l'émouvante réunion prit l'aspect d'une cérémonie religieuse au cours de laquelle la voix de Mahalia fit pleurer l'assistance et la foule ne cessa pas de crier "Amen" et "Gloire au Seigneur".

MESSAGE DU COEUR POUR LE COEUR

MÊME les foules qui se déplacent pour assister aux concerts de la chanteuse noire aux États-Unis, ne peuvent échapper à l'étrange esprit d'évangélisation de Mahalia Jackson. Ses concerts sont souvent empreints de l'atmosphère qui baignait les anciens "camps religieux".

"C'est parce que Dieu se sert de moi pour parler aux hommes, Il se sert de cet esprit d'évangélisation que j'ai, car Il m'inonde d'espoir et de bonheur qui font que je fais beaucoup plus que chanter..."

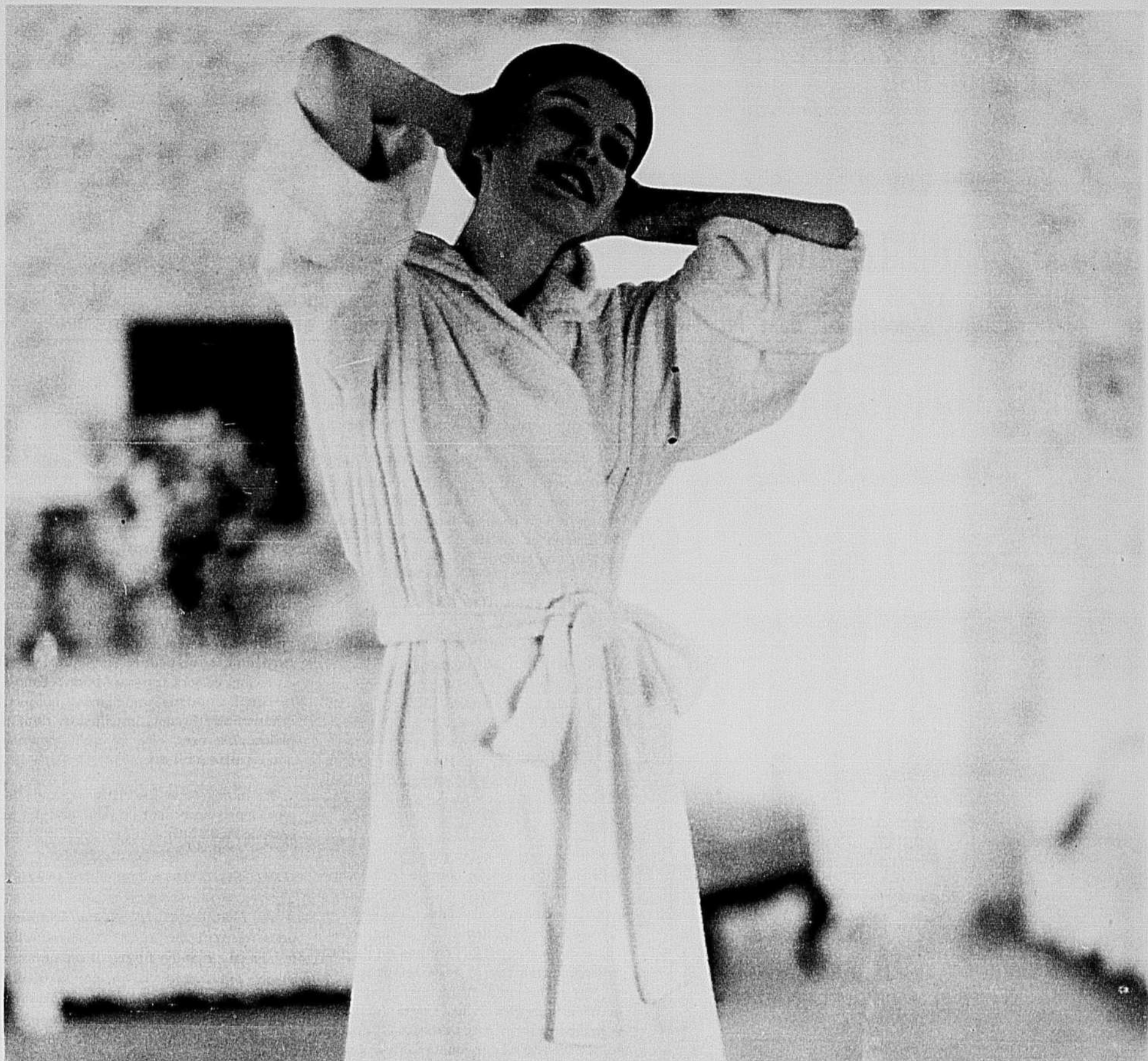
Pendant que Mahalia me parlait ainsi, ses yeux s'emplirent de larmes. Sa voix, riche et mielleuse, avait les mêmes intonations que lorsqu'elle chante. Ses paroles étaient celles d'une femme simple, à peine éduquée, typique de la classe ouvrière, mais elles étaient marquées d'une conviction qui ne souffre aucun défi.

"C'est dans cet esprit que j'effectue ma tournée en Europe," ajoute Mahalia, "la plupart des gens, ici, connaissent à peine le jazz et c'est très difficile de leur expliquer que mon chant n'est pas du jazz ni des "blues", mais plutôt une véritable musique religieuse.

"Cependant, nombreux sont ceux qui, en m'écoutant chanter, discernent et découvrent la présence du Seigneur... Dans cet esprit religieux, je suis persuadée que l'on comprend la teneur du message que je m'efforce de communiquer, car ce message de salut vient du cœur et tout ce qui vient du cœur va au cœur"...

(Tous droits réservés UPI - LA PRESSE)

suite à la page 20



Kotex signifie douceur Les serviettes Kotex ont maintenant un nouveau recouvrement...doux et délicat et pourtant fort. En plus, les nouvelles serviettes Kotex offrent aussi la meilleure protection...grâce à la "bande de sécurité" qui protège mieux et plus longtemps.

Pour vos moments de loisirs, faites venir la jolie robe de chambre élégante illustrée ci-dessus. Cette robe de création Gregory est de longueur "trois quarts" . . . et façonnée en coton frisé blanc duveteux . . . si agréable à porter dans la maison, après le bain, la douche ou après une baignade.

3 grandeurs de robe de chambre confectionnée pour bien faire—Grande, 5'6" et plus. Ordinaire, 5'2"-5'6". Petite, au-dessous de 5'2".

Kotex est une marque déposée de Kimberly-Clark Canada Limited



Faites venir cette jolie robe de chambre luxueuse et douce en coton frisé, seulement \$5.00, avec un dessus de boîte de serviettes Kotex. Valeur au détail \$8.95
ROBE DE CHAMBRE, DÉPT. LPT, C.P. 2150, MONTRÉAL 9, P.Q.

Veillez m'envoyer . . . robe(s) en coton frisé. Pour chaque robe, j'inclus le rabat d'ouverture d'une boîte de serviettes Kotex et \$5.00(ou faites votre mandat postal payable à "Offre de Robe de Chambre")

Indiquez bien la grandeur: Petite Ordinaire Grande

Nom

Adresse

Ville

Dist. postal

Prov.

Offre valide au Canada seulement. L'offre expire le 31 décembre 1961.

LA FOI JAZZISTE ET LA FOI RELIGIEUSE . . .

(suite de la page 18)

À la question:

QU'EST-CE QUE LE "BON" JAZZ?

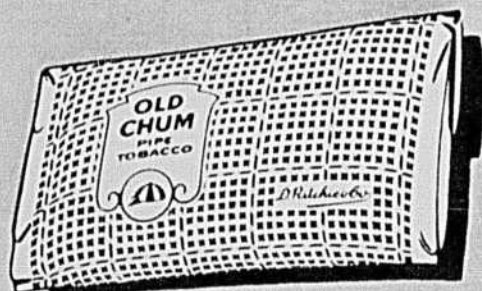
"Musique négro-américaine dont les éléments essentiels sont le "swing" et la sonorité expressive"

RÉPOND LUCIEN MALSON

"Je livre un message de salut."



FRAIS, FRAGRANT,



ÉGALEMENT
EN BOÎTES
DE 1/2 LB.

OLD CHUM

LE TABAC À PIPE PRÉFÉRÉ DES CANADIENS

**TOUJOURS
LE FAVORI
DES
CANADIENS**

**GENEVA
GIN
GENEYRE**

**VEUVE
SEVERY**

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

**FIDÈLE À LA VIEILLE FORMULE
DE MME VEUVE H. SEVERY**

V5 56-1F



"Mon chant est
le vrai chant
évangélique de
mon peuple."

LE JAZZ, ce fut d'abord la "rag music". Mais, comme le remarque Charles Ives, ce "ragtime" ne représentait pas plus le jazz que certains vieux sénateurs la nation américaine. Après trente années environ d'existence, au lendemain de la crise économique, le terme de jazz s'effaça dans les catalogues de disques et sur les affiches de concerts au profit de celui de "swing".

LE SWING EST L'ÂME DU JAZZ

LA "SWING MUSIC", c'était le jazz moderne de 1935. Quelques critiques voulaient voir entre swing et jazz une différence fondamentale. Robert Goffin écrivait: "Le jazz, c'est l'art de l'improvisation, le swing celui de la construction". Leroy Ostransky en 1944 reprenait la distinction: "Le swing est un style dont les caractéristiques se sont affirmées vers 1935".

Depuis toujours, ou presque, on s'est accordé à reconnaître comme trait essentiel du jazz le swing en tant que balancement spécifique, en tant qu'animation rythmique particulière. Le swing, c'est l'âme du jazz. Il est lié, comme on l'a dit, à la perfection de la mise en place des valeurs rythmiques, à un certain nombre de conditions objectives et notables, mais il échappe par bien des aspects à l'analyse. Il est, avant tout, une qualité spéciale d'émotion qui se traduit et s'éprouve, chez le musicien et chez l'auditeur, de telle sorte que les commentaires à son sujet laissent souvent s'évaporer l'essentiel.

Jess Stacy disait du swing: "C'est des syncopes syncopées"; Frank Froeba: "C'est un tempo soutenu qui donne l'impression de flotter"; et Wingy Manone: "C'est une sensation d'accélération du tempo alors même que le tempo ne bouge pas". Panassié cherchait d'autres tournures. Il faisait du swing "une oscillation constante, une pulsation qui rend vivante une musique à tempo continu comme les battements du cœur règlent la vie de l'organisme".

Tous les critiques vantaient alternativement, ou simultanément, la tension fantastique qui s'exprime dans le jazz et

la non moins merveilleuse détente. L'excitation, l'exaspération intimement mêlées à la décontraction, à la relâche, tel apparaît le swing croyons-nous. Le swing est une union paradoxale de qualités contrastantes.

UN MUSICIEN peut passer sa vie à obéir à des principes jazzistes et ne jamais posséder le pouvoir de "swinguer" d'Armstrong. Une chanteuse peut tout apprendre avec de la patience et du courage, tout, sauf le moyen d'acquiescer la vitalité angoissée d'une Ella Fitzgerald. En définitive, on peut cerner le phénomène du swing, ce sera toujours pour reconnaître qu'il implique un élément subjectif insaisissable, fuyant, impalpable, dont la philosophie peut dire ce qu'il est mais non comment il est.

Au moins tous les critiques, tous les musiciens s'accordent-ils pour associer au jazz, de façon intime et profonde, le swing.

LES ÉLÉMENTS DE LA SONORITÉ JAZZISTE

PARTIS à la recherche d'une définition, nous contenterons-nous de caractériser le jazz par le swing? Non. Il est un autre aspect essentiel de lui-même: la qualité particulière du son. Tout comme l'animation souple et vivante du rythme, les sonorités des orchestres ou des solistes de jazz frappent d'emblée l'observateur.

Alors même qu'il ne "swinguerait" pas, qu'il se contenterait d'exposer un thème hors tempo, l'orchestre de Duke Ellington serait reconnaissable en tant que tel, ou tout au moins en tant qu'ensemble de jazz. De façon semblable, une introduction exécutée dans un esprit d'ornementation pure et en valeurs rythmiques sans rapport avec un battement régulier supposé, introduction que l'on peut rencontrer chez les saxophonistes de l'école Hawkins peut être perçue comme jazziste en raison seulement du timbre instrumental. À la différence du musicien "classique", le musicien de jazz pétrit, modèle, recompose la matière sonore. Chaque instrument — surtout parmi les "vents" — est transformé.

suite à la page suivante

(suite de la page 20)

À la sonorité pure du musicien classique, le jazzman substitue la sonorité expressive. Celui-là pense que la matière sonore est un moyen non une fin, celui-ci la considère comme susceptible de connaître des avatars, de recevoir une forme, de manifester en elle-même un pouvoir d'invention et une affirmation de personnalité. On dit souvent qu'une simple note d'Armstrong "parle".

Il resterait à énumérer les éléments de la sonorité jazziste. C'est tout d'abord le "vibrato" qui ébranle la phrase d'un Bêchet ou d'un Hawkins et dont il existe autant d'espèces que d'écoles dans le jazz. André Hodeir disait finement: "les vibratos du jazz sont parfois aussi différents les uns des autres que la lumière d'un Renoir et celle d'un Rembrandt". Lester Young, par exemple, a renoncé aux grandes fréquences et grandes amplitudes des premiers temps du jazz. Miles Davis l'a imité en cela, mais a exploité mieux que tout autre le vibrato comme moyen de vivifier le rythme. Aucun grand jazzman n'y a, pour l'instant, renoncé. Les "inflexions", comme le vibrato, apportent au son du jazz sa couleur. En passant d'une note à une autre sans marquer d'arrêt sur les intermédiaires, en attaquant un son au-dessous de la hauteur où il veut le conduire, le musicien de jazz utilise les multiples variétés de portamentos, les glissandos ascendants ou descendants qui chargent la phrase d'angoisse et parfois d'une valeur lascive. Ici encore, la variété des inflexions apparaît coextensive à la variété des styles. Liées à l'émission des "notes bémolisées" dans le blues chez les vieux jazzmen, les inflexions ont été appliquées aux autres degrés de la gamme par des artistes tel que Johnny Hodges et ont pris chez les musiciens modernes

"Chants d'espoir des Noirs américains, depuis la 'sortie des ténèbres'."



une allure et une qualité nouvelles. L'attaque violente des notes, leur émission nette destinée à provoquer, à frapper, à malmener l'auditeur apparaît comme une compensation par rapport à l'inflexion. Cette attaque franche a une histoire. Elle a connu, selon les époques, elle aussi, des fortunes diverses. Systématiquement employée par les vieux trompettistes, elle a été mise en régime au fur et à mesure que le jazz a évolué vers le "legato", pour reprendre ses droits avec le phrasé détaché d'un Fats Navarro ou d'un Clifford Brown.

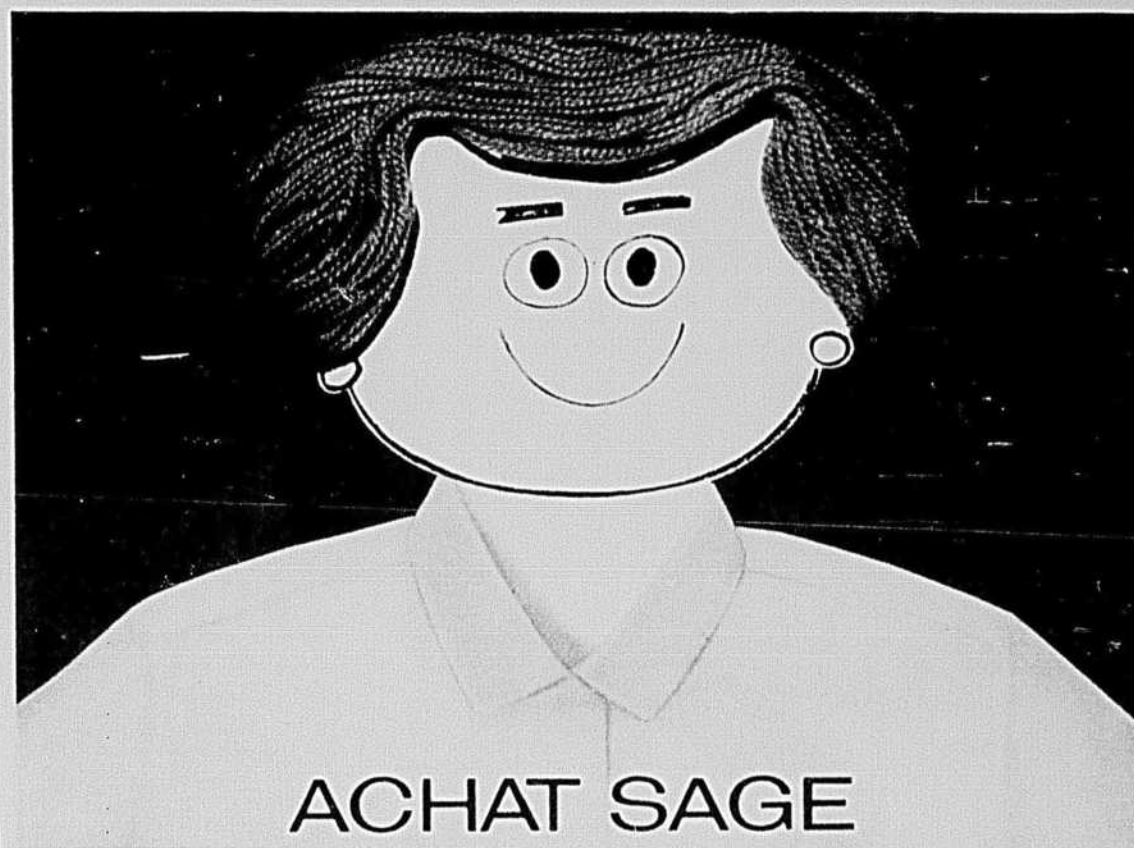
LES déformations de timbre, enfin, participent à cette vie étonnante de la sonorité jazziste. Il est inutile d'insister sur l'emploi des sourdines dont l'ellingtonisme et, surtout, le style "jungle" ont fait un système. La sourdine droite, la sourdine à coupe de caoutchouc ou de métal étouffent le timbre ou donnent à l'instrumentiste la possibilité d'imiter la voix. Une certaine désaffection à l'égard de la "straight mute" et de la "cup mute" apparaissait dans le jazz contemporain jusqu'au jour où Miles Davis s'engagea dans la voie de la recherche sonore et de la création d'une sorte de poésie onirique. Sans aucun recours à un accessoire modificateur, des musiciens tels que Bêchet ou Pee Wee Russell ont obtenu, eux, des sons rugueux, granuleux, ce que les initiés appellent les sons "dirty" ou soumis à l'effet de "growl".

En bref, si nous devons proposer une définition de dictionnaire nous dirions que le jazz est une musique négro-américaine dont les éléments essentiels sont le swing et la sonorité expressive.

(Tous droits réservés AFP - LA PRESSE)



SITÔT LAVÉ, SITÔT PORTÉ



C'est la nouvelle étiquette 'Sanforized-Plus' qui en décidera. Car c'est elle qui fait la différence!

Avant même de conclure votre achat, vous saurez dorénavant, grâce à l'étiquette 'Sanforized-Plus', différencier les vrais vêtements d'entretien facile des faux.

Chez 'Sanforized', on vient en effet de créer un appareil électronique spécial qui évalue la réaction des vêtements d'entretien facile au lavage. Résistance aux faux-plis et au rétrécissement, robustesse du tissu, tous ces facteurs dûment considérés permettent maintenant d'établir, à l'égard des vêtements d'entretien facile, des moyennes de comportement parfaitement objectives.

En somme, c'est très simple! Mettez le doigt sur l'étiquette 'Sanforized-Plus' et vous saurez que votre article se lavera et se portera sans faux-plis et qu'il ne rétrécira pas au point d'être hors d'usage. L'étiquette 'Sanforized-Plus' vous assure également d'un repassage minimum. Dans votre intérêt, exigez l'étiquette 'Sanforized-Plus'.

Tout comme l'étiquette 'Sanforized' protège vos colonnades du rétrécissement, ainsi l'étiquette 'Sanforized-Plus' vous promet des vêtements d'entretien facile prêts à porter, sitôt lavés.



SANFORIZED plus.

MARQUE DE COMMERCE



Je peux avoir mon Kool-Aid maintenant, s'il vous plaît ?

Mais oui, maman, donnez-lui tout le Kool-Aid qu'il désire. Un produit des fabricants de Jell-O; il ne vous coûte qu'une demi-cent du verre. C'est un breuvage non-gazeux. 10 populaires saveurs. Ayez toujours un pot rempli de ce breuvage pétillant.



Kool-Aid, Kool-Aid,
c'est bon,
Kool-Aid, Kool-Aid
buvons! 🎵

LE PETIT TAXI AURA-T-IL LE DROIT DE CITÉ À LONDRES?



Ces minicabs, vous les avez vus, vous?

AVEC leur carrosserie d'une dignité victorienne, leur uniforme noir d'une discrétion volontaire, les taxis londoniens sont, comme les casques des "bobbies" ou les enseignes rouges des bureaux de tabac parisiens, un de ces signes en qui l'on reconnaît toute une ville.

Aussi, est-ce avec une certaine émotion, que l'on a appris que leur monopole était pour la première fois menacé. Trois sociétés ont, en effet, décidé de lancer à Londres la formule du "petit taxi". Agressifs dans leur couleur (ils sont jaunes ou bleus ou rouges), modernes dans leur forme et dans leurs moyens (ils sont tous équipés de radio), internationaux (ils sont de marque italienne, française ou anglaise), ces petits taxis pour lesquels on a trouvé un nom qui fait fortune — "Minicab" (de cab: taxi), constituent vraiment une petite révolution dans la cité.

Ils ne sont pourtant pas encore nombreux; ils seront à peine six cents au mois d'octobre, soit un dixième de la flotte de taxis londoniens. Mais ils ont pour eux un atout majeur: ils sont économiques. En outre, alors que les taxis demandent un supplément pour les passagers et pour les colis et bagages, les Minicabs n'imposent aucune autre charge à leur client. Ainsi un Minicab est deux fois moins cher qu'un taxi ordinaire. Si de tels tarifs ont pu être adoptés, c'est évidemment parce que les petites voitures permettent une économie substantielle d'essence: on estime qu'un taxi londonien consomme approximativement un gallon d'essence pour 18 milles, un Minicab, un gallon d'essence pour 40 milles environ.

L'obstacle majeur auquel ont dû faire face les promoteurs de "l'opération "Minicab" est la très stricte réglementation qui protège les taxis londoniens. Aux termes de cette réglementation, seuls les taxis agréés peuvent être à la disposition du public dans la rue; un client ne peut donc pas "héler un Minicab" comme il appelle un taxi; mais il peut le louer comme toute autre voiture. Toute l'astuce des sociétés de Minicabs a donc consisté à jouer sur les mots: "louer une voiture" en se servant de toutes les possibilités de la radio. Le Minicab est donc exclusivement un radio-taxi que l'on appelle

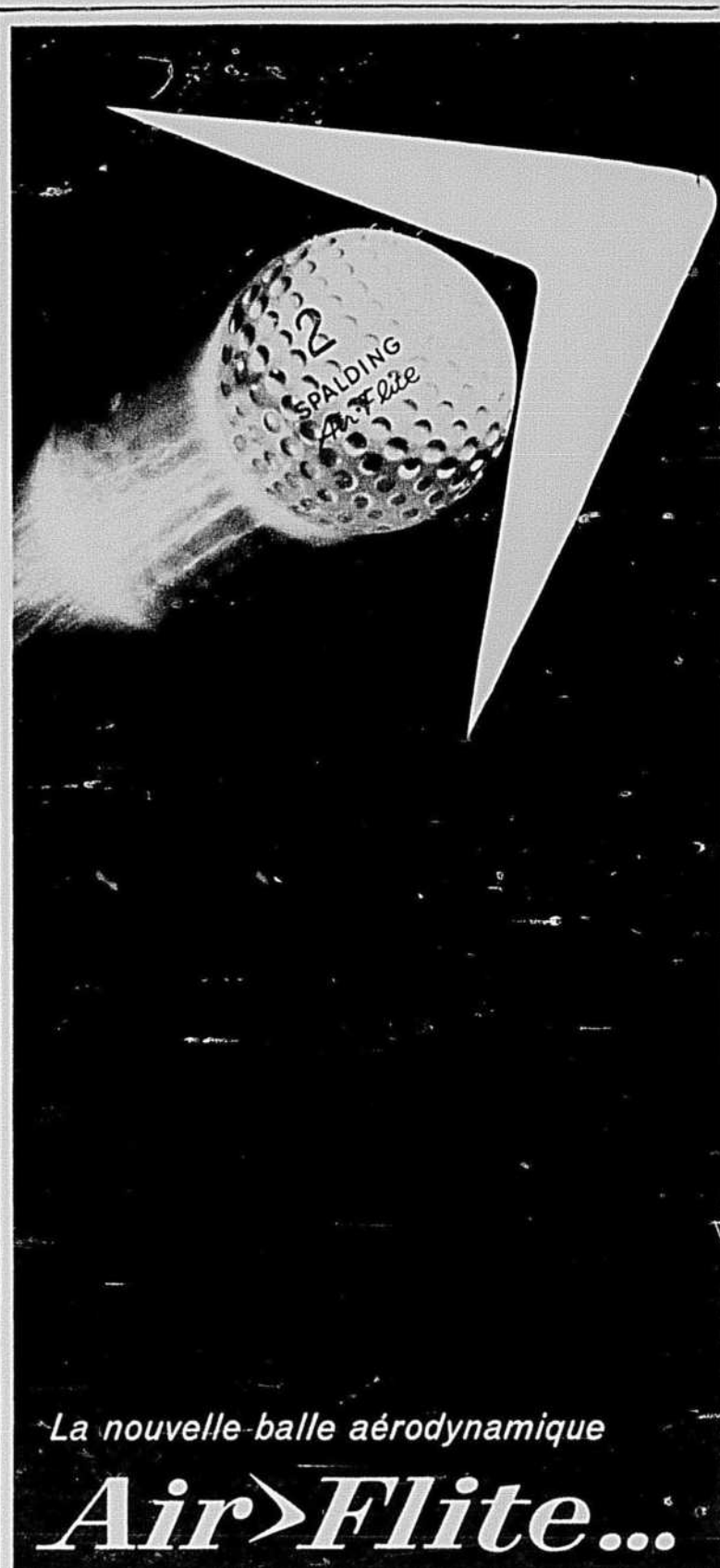
par téléphone ou par l'intermédiaire de la radio d'un autre Minicab. On pourrait même, estime M. Gotla, qui anime la plus importante société de Minicabs, admettre que le client, ayant arrêté un Minicab, le loue immédiatement en utilisant la radio de bord et monte ensuite dedans. Ainsi la différence entre un taxi et un Minicab deviendrait assez subtile.

JUSQU'À présent, les taxis londoniens ont conservé leur flegme confiant dans les exigences du public. Un chauffeur affirmait tranquillement l'autre jour: "Même aujourd'hui, un client est censé pouvoir s'asseoir dans un taxi avec un haut de forme sur la tête. Essayez donc dans un "Minicab".

Pour les 6000 taxis londoniens, les Minicabs sont encore une "affaire très marginale". Les syndicats sont dans l'expectative: "Nous avons dit à nos chauffeurs de ne rien faire contre les Minicabs avant de nous avoir rapporté les infractions au règlement qu'ils pourraient commettre. Nous ne pouvons rien dire si les Minicabs fonctionnent comme une entreprise privée de location de voitures. Mais s'ils commencent à piquer les clients dans la rue, ce sera différent. . ."

La bataille n'est donc pas engagée. C'est une veillée d'armes, chaque camp ayant confiance, l'un dans la supériorité de ses armes, l'autre dans le succès de son entreprise. "Si nous réussissons, déclarait il y a un mois M. Gotla à un reporter du "Sunday Times", les entreprises de taxi londoniens savent bien qu'ils devront nous suivre dans cette voie".

Il est encore trop tôt pour apprécier les réactions du public londonien. L'expérience faite récemment par un journaliste du "Daily Mirror" montre que si le Minicab est presque deux fois moins cher, il est aussi moins commode parce que le délai d'attente est très long (29 minutes ce jour-là). D'autres villes cependant sont déjà tentées par l'économique Minicab. S'ils n'ont pas réussi encore à s'imposer, les petits taxis ont déjà réussi à faire couler beaucoup d'encre. Ce qui, à une époque où la publicité est reine, équivaut à avoir gagné une première manche.



La nouvelle balle aérodynamique

Air>Flite...

De portée et de durée jamais encore égalées!

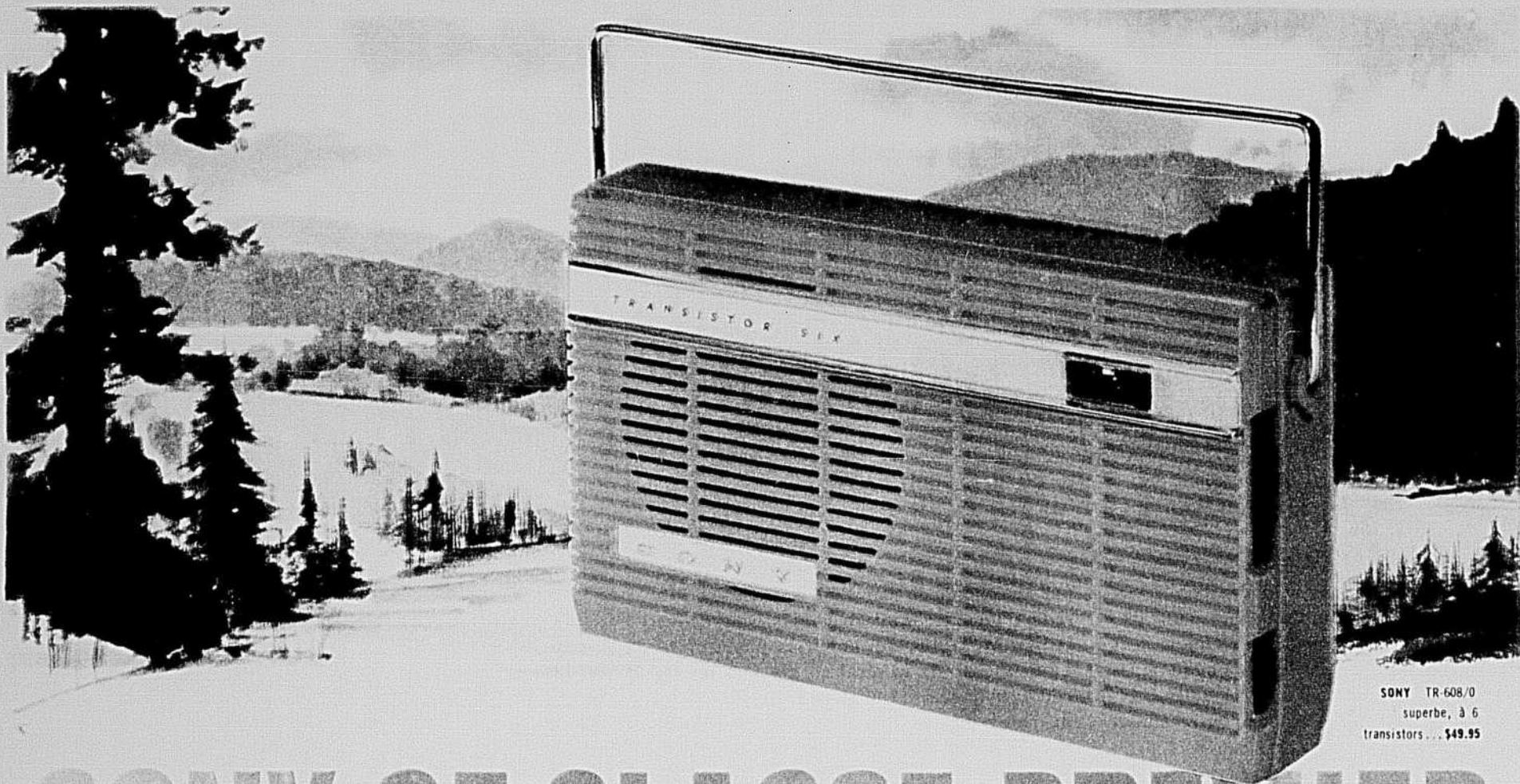
La propriété aérodynamique de cette balle réduit au minimum la résistance du vent et augmente la puissance de volée. Voilà la toute nouvelle balle AÉRODYNAMIQUE AIR-FLITE de Spalding... le produit des plus récentes innovations dans le domaine des balles de golf!

Elle est complètement nouvelle. *A l'intérieur*: un enroulage plus serré entoure un noyau tout nouveau. *A l'extérieur*: un fini brillant et d'un blanc durable recouvre la plus solide balle de golf qui soit. *Résultat*: une balle de golf hautement comprimée qui réunit merveilleusement les deux importants facteurs: portée et durée.

Essayez la nouvelle balle AÉRODYNAMIQUE AIR-FLITE! Elle est en vente chez tous les dépositaires Spalding. N'oubliez pas: comme tout autre équipement de sport Spalding, l'AÉRODYNAMIQUE AIR-FLITE est garantie sans réserve!

SPALDING

le choix des champions



SONY TR-608/0
superbe, à 6
transistors... \$49.95

SONY SE CLASSE PREMIER DANS LE GRAND NORD !



Un relevé à Rivière-la-Paix, où la puissance de réception est essentielle, montre qu'il y a plus de radios Sony que les 5 autres principales marques à transistors réunies.

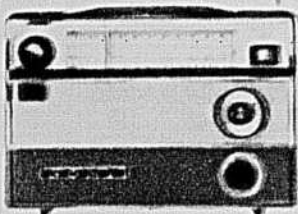
La puissance de réception, la sélectivité et le rendement en général qui font de Sony le préféré à 300 milles au nord-ouest d'Edmonton en font votre choix idéal, où que vous demeuriez.

En effet, votre radio portatif doit avoir la réserve de puissance voulue pour bien jouer, si loin que vous l'apportiez... dans vos voyages au Canada et outre-mer, en fin de semaine, en bateau, dans vos va-et-vient quotidiens ou durant un séjour en pleine nature.

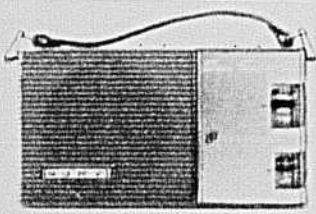
Gagnant de 4 prix à l'Exposition internationale de Bruxelles, Sony possède une tonalité supérieure, une sensibilité et une spontanéité de rendement que vous reconnaîtrez dès l'instant où vous l'emploierez — et la puissance de réception dont vous pouvez avoir besoin dans les régions difficiles et qui vous donnera satisfaction à tout coup. Voyez et essayez les nouveaux Sony — 18 modèles à votre choix!

SONY

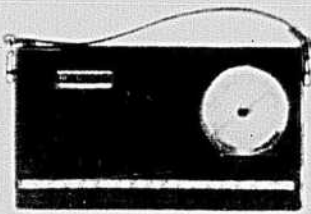
LES MEILLEURS AU MONDE



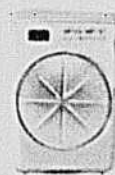
SONY TR-812 — Réception ordinaire, d'ondes courtes et de marine pour le pays et l'étranger. 8 transistors. Antenne incorporée, au ferrite, et antenne coulissante; grand haut-parleur dynamique de 4" x 6". Jusqu'à 12 mois de fonctionnement avec 4 piles de lampe de poche. \$149.50



SONY TR-84 — A 300 milles au delà du cercle polaire, W. J. Steele, de la marine canadienne, écrit au sujet de son TR-84: "Je capte ici des postes de l'Alaska, Saskatoon, Winnipeg, Edmonton. Avec une antenne, je puis capter la côte Ouest et le centre du Canada." 8 transistors. \$69.95



SONY TR-75/0 — Élégant modèle, puissant circuit superhétérodyne à 7 transistors, avec haut-parleur dynamique de 3½". Rendement "push-pull", syntonisation précise. Boîtier résistant aux chocs. Ne pèse que 2 livres et fonctionne avec 3 piles de lampes de poche. \$59.95



SONY TR-620 — Ce radio personnel de 3½" x 2¼", ne pèse que 6 onces; il se glisse dans la poche de chemise. Il possède un circuit superhétérodyne à 6 transistors, d'une puissance et d'une netteté sonores étonnantes. Avec étui de cuir, pile, courroie, écouteur et antenne extérieure. \$39.95



ENREGISTREURS SUR RUBAN SONY — Qualité sonore élevée, fonctionnement simple, modèles compacts et durables à transistors: autant d'avantages qui font leur renommée mondiale. Le modèle illustré de 110 volts enregistre durant 2 heures. Approbation de la C.S.A. Modèle 101 \$169.50

Tout appareil Sony est garanti pour un an.
*Marque déposée

LA RECHERCHE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE

Distribué par GENERAL DISTRIBUTORS LIMITED • MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • CALGARY • VANCOUVER

CONCOURS "CAMPING"

DES VIANDES EN CONSERVES

KLIK

YORK

KAM

"CHOISISSEZ VOTRE PRIX!"



Il se vend plus de viandes en conserves de marque KLIK, KAM et YORK, que de toute autre marque. Parfaites, en été, pour préparer de rapides et nourrissants repas—froids ou chauds—elles sont idéales aussi en camping.

(B) Bateau Peterborough "Tornado" de '16', en fibre de verre, avec moteur Johnson Super Sea-Horse de 40 CV à démarrage électrique, et remorque spéciale TeeNee.

DEUXIEME PRIX

Un bateau Peterborough "Tornado" de '16', en fibre de verre (B), avec moteur Johnson Super Sea-Horse de 40 CV à démarrage électrique, et remorque spéciale TeeNee.

OU \$1,000⁰⁰ EN ARGENT

PREMIER PRIX

Une wagonnette Rambler 1961 (A) PLUS un bateau Peterborough "Tornado" (B) de '16' avec moteur Johnson de 40 CV et remorque "TeeNee".

OU

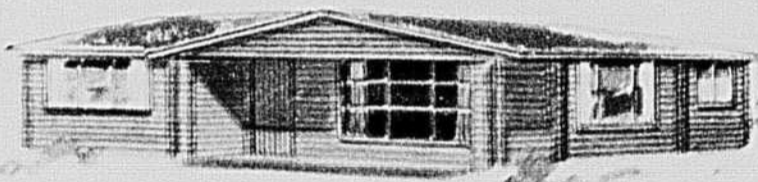
Un cottage Pan-Abode de 3 chambres à coucher (C) avec \$500 en argent, PLUS le canot Peterborough "Tornado" de '16' (B) avec moteur Johnson de 40 CV et remorque "TeeNee".

OU

\$3,500⁰⁰

EN ARGENT

(A) Wagonnette Rambler (Super) 1961 à 4 portières avec économique moteur 6 cylindres



(C) Cottage "hiver-été" Pan-Abode de 832 pi.ca., à 3 chambres à coucher; PLUS \$500 en argent.

TROISIEME PRIX

Remorque de camping "Nimrod"—au Canada, en exclusivité chez Simpson's et Simpsons-Sears—avec 2 matelas en caoutchouc mousse, 2 oreillers et 2 couvertures, PLUS un poêle de camping, une lampe à gazoline, une glacière portative, 2 sacs de couchage et un ensemble complet de pêche au lancer.

OU \$500⁰⁰ EN ARGENT

La "Nimrod" repliée n'a que 5' de largeur, 8' de longueur et 44" de hauteur. Elle se dresse en 4 minutes, à 6' 2" de hauteur au centre. Loge 4 personnes.



300 BEAUX PRIX DE CONSOLATION

- | | |
|--|--|
| 20 tentes "touriste" WOODS | 20 glacières portatives THERMOS Deluxe |
| 20 ensembles de pêche au lancer SOUTHBEND | 20 lanternes de camping THERMOS |
| 20 poêles de camping THERMOS | 20 sacs de couchage WOODS |
| 20 tables de pique-nique avec parasol et 4 sièges | 20 lits de repos WOODS |
| 20 grils "barbecue" Deluxe de 24", avec four-réchaud | 20 lumières "radar" BURGESS |
| | 100 cruches à pique-nique THERMOS |

RENSEIGNEMENTS DÉTAILLÉS, RÈGLEMENT ET FORMULES D'INSCRIPTION: AU RAYON DES VIANDES EN CONSERVES KLIK, KAM ET YORK CHEZ VOTRE ÉPICIER



Spécialistes

des

causes

perdues...

LES CONVOIS de camions et de jeeps se faufilent dans la nuit algérienne. Les Bérêts verts s'emmitoufflent sous les couvertures drabes de l'armée: le froid transit jusqu'aux os. Le moral de ces hommes aux bérêts et à la tenue de combat camouflée avait atteint son plus bas niveau. Voici un régiment en retraite. Le convoi n'a plus qu'un chemin à suivre: celui de l'oubli.

Très peu de régiments dans l'histoire de la guerre moderne ont aussi bien combattu et accumulé autant de succès que de gloire dans une période de temps aussi limitée. Mais très peu de régiments se sont faits valoir pour autant de grandes causes qui, en définitive étaient perdues à l'avance.

C'est le Premier régiment de parachutistes de la Légion étrangère qui court à sa perte: il sera dissous... pour toujours! Sur les bords du Sahara, au sud de la ville où ses quartiers généraux étaient établis: Sidi-Bel-Abbès.

Maintenant que les nuages politiques soulevés par la révolte des généraux contre de Gaulle ont quelque peu

aucun ne pouvait se comparer, quant à la gloire et à la renommée, au premier régiment des parachutistes de la Légion.

Le régiment a acquis sa réputation mondiale dans le sang de Dien-Bien-Phu, de Port-Saïd et de l'Algérie entière. Les colons algériens l'avaient nommé affectueusement le "Premier REP" (Premier régiment étranger parachutiste). Ses hommes avaient été amicalement appelés les Paras ou les Bérêts verts. On connaissait leur couvre-chef et leur tenue militaire de par le monde. Pourtant, de sa naissance à sa mort, la fameuse unité de combat n'aura duré que 13 ans.

Les nouvelles techniques de la guerre moderne ont donné naissance aux régiments parachutés. Il s'agit de déposer au moyen d'hélicoptères ou de parachutes une forte artillerie et de rudes troupes de choc à l'arrière des lignes ennemies. Dans l'histoire de la guerre, c'est un concept relativement nouveau.

LES PARAS DE LA LÉGION ÉTRANGÈRE



Les véhicules du fameux Premier régiment de parachutistes de la Légion étrangère quittent le camp de Zeralda, près d'Alger. C'est le dernier convoi: celui de l'oubli. Les grenades à écran de fumée, lancées des camions par défi, obscurcissent la scène.

Mais la création du Premier régiment, cependant, a été marquée par plus d'un siècle de traditions appartenant à l'unité de combat la plus romanesque du monde: la Légion étrangère française.

LA PATRIE: LA LÉGION

LÉ ROI Louis Philippe, de France, ordonna la création de la Légion en 1831. Elle était composée de mercenaires qui devaient être les principaux instruments des guerres coloniales du pays. Les soldats étrangers, payés par la France, ne devaient avoir qu'une loyauté: celle qu'ils donnaient à la Légion. Leur devise: "Legio patria nostra" (la Légion, notre patrie).

Dès 1863, la Légion avait inscrit son nom au palmarès de la bravoure guerrière. Le 30 avril 1863, à Camerone, au Mexique, 62 légionnaires tinrent bon pendant neuf heures contre 3,000 Mexicains. Seulement cinq Légionnaires — blessés — survécurent. Depuis lors, le 30 avril, à Sidi-Bel-Abbès, est le jour de la Légion.

ONT POSÉ LEUR DERNIER ACTE DE BRAVOURE

...après

L'INDOCHINE

et

PORT-SAÏD:

ALGER

par Herbert G. Spencer

perdu de leur opacité, il reste à l'histoire de noter la tragédie de la disparition des paras.

La révolte des généraux n'a pas fait couler beaucoup de sang: seulement un mort et neuf blessés au moment où les paras rebelles s'emparaient des édifices gouvernementaux algériens, en défiant ainsi les hautes autorités de Paris. Trois gendarmes furent blessés dans un bref échange de coups de feu entre les forces loyales à de Gaulle et les colons algériens au moment où la mutinerie s'avérait une faillite. Quelques-uns des officiers supérieurs qui dirigèrent la rébellion sont maintenant passibles de la peine de mort et sont aux prises avec la justice militaire.

DISPARU DANS LA FLEUR DE L'ÂGE: À 13 ANS!

LA PLUS importante victime et, en un sens, la plus inutile, fut celle d'une collectivité: la mort ignominieuse de l'une des plus fameuses unités de combat de France. De Gaulle a ordonné également la dissolution d'autres unités militaires pour leur participation à la révolte des généraux. Ainsi en a-t-il été de deux régiments réguliers de parachutistes et d'un régiment de commandos aéroportés. Mais

Cette année, la Légion n'a pas fêté le jour commémorant Camerone. Les manifestations ont été contremandées par le ministre de la Défense de de Gaulle à cause du rôle qu'ont joué les paras de la Légion dans la révolte des généraux. Le silence qui régnait, cette journée-là, était une veillée mortuaire bien appropriée pour le Premier REP.

Le régiment avait été formé, dans la meilleure tradition légionnaire, en 1948, au camp Khamisis, près de Sidi-Bel-Abbès. En octobre de cette année-là, le régiment reçut le baptême du feu — en Indochine. Les paras combattirent dans l'enfer de la jungle indochinoise contre les guérilleros communistes. Ils devaient circuler péniblement dans les sentiers marécageux; se laisser tomber dans des champs de riz pour effectuer de rapides sorties contre un ennemi insaisissable.

Seulement deux ans plus tard, le régiment eut à subir son propre Camerone. Les guérilleros communistes avaient encerclé un peloton de l'armée française le long de la vieille route Chine-Tonkin, la "route coloniale No 4". On donna l'ordre au Premier REP de rejoindre le peloton coûte que coûte, pour lui permettre de s'échapper. Le régiment s'exécuta. Le bilan: annihilation complète du Premier REP, à l'exception de sept survivants. Mais la bataille avait été gagnée.

suite à la page 28



le bon goût du lait frais

...la saveur que vous comptez trouver dans les fameux produits laitiers BORDEN.

Voici un lait pur, frais et pasteurisé dont seulement l'eau et le gras ont été enlevés. Quand vous ajoutez l'eau — instantanément vous avez un lait écrémé et homogénéisé offrant toute la merveilleuse saveur du lait frais que les enfants aiment tant.

Le Starlac de Borden fournit toutes les nourrissantes protéines, le calcium et les vitamines B du lait entier... et cela à moins de 9¢ la pinte. Vous économiserez plus de la moitié sur vos comptes de lait!

Gardez plusieurs pintes de Starlac de Borden dans votre réfrigérateur pour boire ou pour faire la cuisine.

Pour une saveur riche et 20% plus de protéines—
ajoutez $\frac{1}{3}$ de tasse de plus de Starlac à chaque pinte... une bonne idée pour ceux qui suivent un régime.



Borden... SAVEUR HORS PAIR

LES DRAPEAUX furent retournés à Sidi-Bel-Abbès et le régiment fut reconstitué en 1951 et envoyé de nouveau en Indochine. Trois ans plus tard, ses hommes étaient parmi les derniers défenseurs de Dien-Bien-Phu. Le Premier REP, déjà fameux, combattit courageusement mais fut, encore une fois décimé, sauf pour de rares survivants.

Pendant quatre mois, les soldats tinrent bon, plutôt que de se rendre, combattant baïonnettes au poing ou à mains nues quand les munitions vinrent à manquer. Dans l'ordre de la bravoure, la bataille était gagnée, mais la cause fut perdue. Dien-Bien-Phu tomba et la France perdit son dernier bastion dans le sud-est asiatique.

De retour à Sidi-Bel-Abbès, le Premier REP fut encore reconstitué. C'était en 1954, juste à temps pour être parachuté en 1956 à Port-Saïd, lors de l'invasion anglo-française pour la possession du canal de Suez.

Les Bérêts verts aidèrent à écraser la résistance égyptienne à Port-Saïd. La bataille fut gagnée, mais encore une fois la cause fut perdue. La Russie, les États-Unis et les Nations Unies intervinrent et les forces anglo-françaises durent se retirer. Nasser gardait le seul canal international.

Lorsque le régiment revint de Suez à Sidi-Bel-Abbès, la guerre algérienne était déjà commencée. Le Premier REP devint le principal instrument dans la lutte contre les rebelles. Le régiment était cantonné à Zéralda, une petite ville des environs d'Alger. Il devait combattre les rebelles partout à l'intérieur du territoire ou aux frontières de la Tunisie ou du Maroc.

POUR SAUVER LES COLONS...

COMME toujours, les soldats gagnèrent bataille après bataille. Depuis les débuts, ils avaient mis 8,000 rebelles hors de combat: morts, captifs ou blessés. Ils avaient, de plus, récupéré 5,000 armes à feu.

Le régiment lui-même, au cours de la guerre d'Algérie eut 300 hommes tués et 500 blessés. Il perdit un colonel,

Jean Pierre, qui fut tué dans la chute de son hélicoptère lors d'un engagement dans la région de Guelma en 1958.

Les colons européens en Algérie étaient convaincus que de Gaulle voulait remettre l'Algérie aux chefs rebelles et qu'en définitive, la cause pour laquelle les paras avaient si vaillamment combattu serait perdue. C'était pour sauver les colons que le Premier REP s'engagea dans sa dernière bataille en avril et qu'il participa à la révolte des généraux, contre la politique de de Gaulle pour l'Algérie. Il a remporté la première bataille, un engagement relativement dépourvu de violence, mais la cause fut une dernière fois perdue. Cette fois, la cause perdue coûta au régiment son existence même. Les Bérêts verts revenaient tout juste de combattre les rebelles à la frontière tunisienne lorsque les généraux insurgés, sous le commandement de Challe, leur demandèrent d'occuper les édifices publics d'Alger contre l'autorité du gouvernement français.

Les paras de la Légion, dont environ 80 p. 100 de l'effectif était composé d'Allemands, demeurèrent mercenaires jusqu'à la fin. Ils obéirent à leurs officiers français qui avaient pris partie pour les généraux mutins.

La rébellion échoua devant la détermination de de Gaulle. Le Premier régiment se retira à Zéralda, toujours détaché de l'autorité du président de la république



**LES
PARAS
DE LA
LÉGION
ÉTRANGÈRE...**

(suite de la page 26)

Un soldat du Premier REP fait un geste de menace à l'endroit du photographe. Après avoir saisi les pellicules, il les rendra en s'excusant, sur les ordres d'un sergent.



Un véhicule du convoi entre dans la ville de Sidi-Bel-Abbes, où se trouvent les quartiers généraux de la Légion étrangère française. Ce sera la dernière fois: le convoi est en route vers Thiersville où l'unité sera démembrée.

LA SENTENCE DE MORT

LE 27 AVRIL, après la reddition de Challe, les unités de l'armée française et de la gendarmerie para-militaire encerclèrent le camp de Zéralda, mettant ainsi le régiment entier en état d'arrestation. Le commandant du régiment, le colonel André Giraud, était en permission en Allemagne quand la révolte des généraux éclata. Après la chute des mutins, il retourna par avion en Algérie.

Le 27 avril, Giraud eut une conférence matinale avec le ministre français de la Défense, Pierre Mesmer. Le colonel reçut effectivement une sentence de mort pour son propre régiment. Giraud retourna au camp et annonça tristement la nouvelle.

À 10 heures, ce jour-là, les officiers devaient se considérer sous arrêts. À midi, on donna l'ordre d'évacuer le camp de Zéralda. Le régiment devait être démembré et ses soldats assignés aux différentes unités de la Légion. À 1 heure, on aperçut un mince filet de fumée s'élevant du camp. Le régiment, défait mais toujours aussi fier, brûlait ses dossiers.

La nouvelle de la dissolution du régiment se répandit aussitôt dans la ville de Zéralda. Les chefs des 1,000 colons français de la ville circulèrent dans les rues en automobile, klaxonnant trois grands coups, puis deux: "Algérie française". Les citoyens les suivirent jusqu'au camp, comme dans un défilé funéraire.

Le soleil se couchait sur les champs fertiles et les vergers en fleurs de Zéralda, lorsqu'on descendit le drapeau du Premier REP pour la dernière fois.

LES LARMES DES "DURS"

LE DRAPEAU, taché du sang de Dien-Bien-Phu, de Suez et de l'Algérie, portait cinq palmes de bravoure, et s'ornait fièrement du cordon de la Médaille militaire, la plus haute décoration militaire française. Les hommes qui avaient combattu sous ses couleurs avaient été l'objet de 3,000 citations, et ce, en Algérie seulement.

suite à la page suivante

CORS?

enlevez-les vite avec



Soulagement rapide! Un tampon doux et calmant atténue la pression pendant que l'emplâtre médicamenté de Phényliam Blue Jay enlève rapidement le cor. Blue Jay colle et demeure en place. Il est imperméable aussi! Demandez des emplâtres Blue Jay pour les cors, au comptoir pharmaceutique.

THE KENDALL COMPANY (CANADA) LIMITED
BAUER & BLACK DIVISION
MARQUES DÉPOSÉES

MAL aux PIEDS?

Une cambrure faible est la cause de maux de pieds et aux jambes! Si vous avez la cambrure du pied faible (7 sur 10 personnes l'ont), le meilleur remède contre la douleur est de porter les cambrures Dr. Scholl's. En vente dans les meilleurs magasins de chaussures, magasins à rayons et les magasins d'articles Dr. Scholl's ou écrivez à Dr. Scholl's, 174 Bartley Drive, Toronto 16.



Dr. Scholl's ARCH SUPPORTS

Marie est TRISTE
DOULEURS MENSTRUELLES

La menstruation est un processus naturel et nécessaire mais les douleurs menstruelles ne le sont pas. Prenez simplement un comprimé MIDOL. Marie, et allez votre chemin, avec bien-être chaque mois. MIDOL apporte un apaisement plus rapide aux douleurs menstruelles—il soulage les crampes, calme le mal de tête et chasse le "caïard".

Marie est JOYEUSE
GRÂCE À
MIDOL

On comprend facilement pourquoi des officiers endurcis de la Légion se mirent à pleurer. Les journalistes furent empêchés d'assister à la cérémonie de la descente du drapeau par un para, mitraillette au bras, qui leur avait crié: "On ne vous permettra pas de voir des Légionnaires pleurer."

Les hommes et les femmes de Zéralda pleuraient également, lorsqu'à 6 h. 40, les premiers camions du convoi sortirent du camp pour transporter les membres du Premier REP vers l'oubli. Un officier obtint sa liberté provisoire pour accompagner chacune des compagnies au Centre de démantèlement. Les officiers étaient démoralisés: les hommes, toujours provocants malgré la défaite.

FIERS JUSQU'À LA FIN

LORSQU'UN officier ordonna à un groupe de Bérêts verts de se mettre à l'attention devant un groupe de généraux fidèles à de Gaulle, en visite au camp, les hommes se mirent à la position repos. Quand le convoi sortit du camp, les soldats tirèrent en l'air et lancèrent des grenades à écran de fumée. Derrière les camions, on entendit des explosions qui ébranlèrent le camp de Zéralda. Le régiment faisait sauter ses réserves de munitions. Les pompiers mirent six heures à éteindre le feu qui s'ensuivit.

Le froid de la nuit algérienne s'abattit sur le convoi. La plupart des hommes furent dirigés directement à Thiersville,



A la sortie de Sidi-Bel-Abbès, les camions défilent devant les slogans révolutionnaires: pleins de défi et d'amertume, les paras chantent le mot de passe de la révolte avortée des généraux: "Al-gé-rie-fran-çaise"!

d'où la dispersion devait s'effectuer. Une seule compagnie passa par Sidi-Bel-Abbès pour jeter un dernier coup d'oeil sur les quartiers généraux de la Légion.

J'ai croisé cette dernière compagnie sur la route avant le lever du soleil. Les hommes aux bérêts verts étaient enfouis sous leurs couvertures.

"C'est la fin d'un grand régiment, ça fait quelque chose au coeur," soupira l'Algérien français qui me conduisait. Ses yeux brillaient.

Pour les colons d'Algérie, même s'ils peuvent encore résister à l'autorité de de Gaulle, la mort du Premier REP est un symbole de défaite. Nous roulâmes jusque dans la ville endormie de Sidi-Bel-Abbès, pour réveiller un jeune sergent-chef de la Légion, pour prendre une tasse de café dans sa modeste maison. Jean avait combattu aux côtés des hommes du Premier REP à Dien-Bien-Phu et avait été blessé trois fois. Il combattit aussi en Algérie, attaché à l'infanterie de la Légion et fut ramené aux quartiers généraux après que les rebelles lui eurent déchiré la jambe droite d'une balle de fusil de chasse.

"La dissolution du régiment est insensée", nous a-t-il dit, "ces hommes ne faisaient qu'obéir aux ordres." Sa femme, Christiane, approuva d'un signe de tête. Son joli visage était attristé, comme celui de toute femme de militaire lorsqu'une tradition est menacée.

DERNIÈRE IMAGE: L'ALGÉRIE FRANÇAISE

DANS la campagne environnante de Sidi-Bel-Abbès, dans les pâles ombrages des arbres sous la lumière du matin, la dernière compagnie du Premier REP attendit les ordres de voyage dans le silence total.

Personne ne parlait. Un soldat, aigri s'empara du film de ma caméra et me le remit plus tard, sous les ordres de son sergent. "Nous sommes tous à bout de nerfs. Je m'excuse. Vous comprenez," murmura le sergent.

Le lieutenant en charge du convoi restait assis, résigné



Démoralisés, abattus, écrasés, les paras ne réagissent plus à bord des camions... le régiment bat la retraite d'une autre cause perdue!

dans son véhicule. Il m'ordonna de quitter les lieux et changea ensuite d'idée.

"À quoi bon prendre des photographies maintenant," dit-il, "le régiment n'existe plus."

La radio du véhicule crépita: "rendez-vous à Thiersville, au Centre de démantèlement, sans vous arrêter à Sidi-Bel-Abbès."

Le convoi démarra encore une fois, traversa rapidement la ville qui se réveillait. Les soldats pouvaient lire les slogans inscrits sur les murs blancs des édifices: "Algérie française", "À bas de Gaulle", "Vive la Légion".

Les rues étaient désertes à cette heure, mais quand les soldats passèrent à quelques rues des quartiers généraux, ils lancèrent des cris de défi, comme pour prouver que, même dans la défaite et la honte, il n'y avait pas de soldats plus endurcis au monde.

Ils chantèrent à ce moment le slogan pour lequel ils avaient livré leur dernier combat et perdu leur dernière cause:

"Al-gé-rie fran-çaise, Al-gé-rie fran-çaise".

(Tous droits réservés UPI — LA PRESSE)



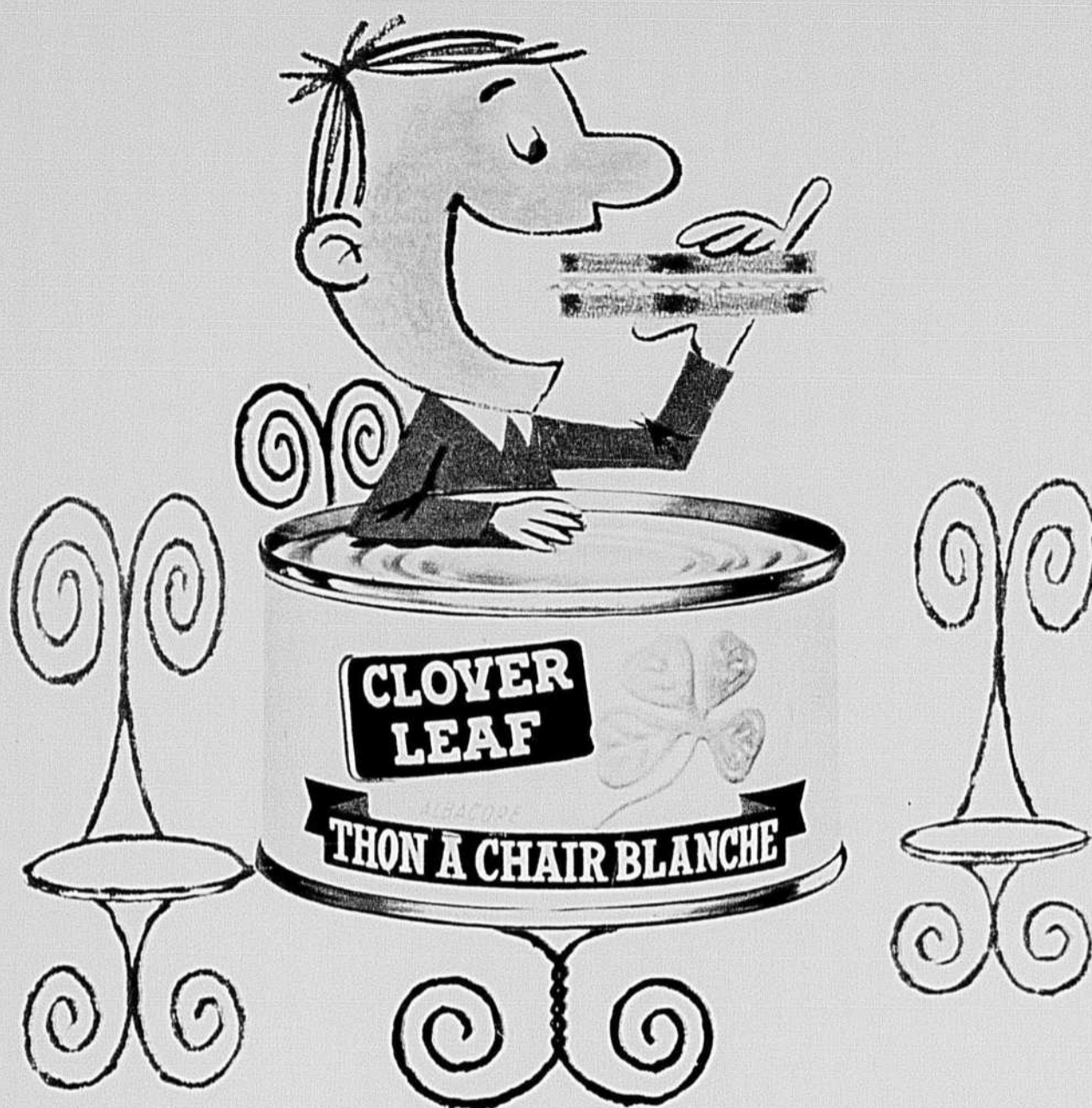
POURQUOI? Parce que Neolite dure deux fois plus longtemps que le cuir et double la durée de chaque paire de chaussures. Souple et imperméable, Neolite est confortable dès le premier jour. Cela explique aussi pourquoi tant d'hommes, de femmes, d'adolescents et d'enfants préfèrent les semelles Neolite à toute autre marque... et pourquoi les principaux fabricants de chaussures utilisent les célèbres semelles Neolite. Exigez toujours Neolite lorsque vous faites ressemeler des chaussures.

CROWN NEOLITE • NEOLITE ORDINAIRE • CRÊPE NEOLITE • NEOLITE FLEX

NEOLITE est une exclusivité de **GOOD YEAR**

Neolite marque déposée

LA PRESSE, 24 JUIN 1961 29



Clover Leaf présente

L'ART DE FAIRE UN SANDWICH AU THON



Il faut éviter qu'il soit sec. Mélanger de l'ananas écrasé, bien égoutté avec du thon Clover Leaf. Ajouter de la mayonnaise. Prendre du pain blanc frais et garnir généreusement avec le mélange.



Mélanger du thon Clover Leaf à de la crème sure assaisonnée. Utiliser beaucoup de thon. Garnir de minces tranches de concombre. Assaisonner. Exquis sur du pain français.



Étaler des canneberges en conserves sur du pain blanc beurré. Couvrir généreusement de thon Clover Leaf et d'un peu de mayonnaise. Savoureux, appétissant!



Mélanger du fromage râpé et du thon Clover Leaf. Ajouter assez de mayonnaise pour que le mélange ait la consistance d'une crème épaisse. Délicieux avec du pain de seigle et une feuille de laitue.



Pour préparer un sandwich Club appétissant, mélanger du thon Clover Leaf et de la mayonnaise. Prendre du bacon croustillant, des tranches de tomates salées et poivrées. Ajouter une feuille de laitue.



Voici une préparation délicieuse: mélanger une pomme et du céleri hachés, du thon Clover Leaf et de la mayonnaise sucrée. Disposer sur du pain de blé entier et une feuille de laitue.

LE THON CLOVER LEAF EST LE PLUS DÉLICIEUX DE TOUS PARCE QU'IL N'EST PRÉPARÉ QU'AVEC LA TENDRE CHAIR BLANCHE DU THON ALBACORE



Goutez le thon Clover Leaf...
Vous serez émerveillé
de la différence!

British Columbia Packers Ltd.

par Jean Le Guevel

PARIS change! s'écriait, voici tout juste un siècle Baudelaire, dans un poème dédié à Victor Hugo. Cependant, le poète était certes loin de penser que cent ans plus tard, Paris et sa banlieue s'étendraient sur 24 milles du nord au sud et autant d'est en ouest et que dans cet immense creuset urbain, naîtraient toutes les trois minutes un habitant nouveau... 500 par jour!

Le moment est venu où seules des solutions hardies peuvent permettre de faire face aux problèmes d'urbanisme que pose cette extraordinaire concentration humaine. C'est pour familiariser le public avec les transformations profondes qui vont, dans un proche avenir, modifier le visage de la région parisienne et les habitudes de vie de ses habitants que le ministère de la Construction a organisé l'exposition "Demain... Paris" au Grand Palais.

L'un des projets les plus spectaculaires de ce Paris de demain est sans conteste ce que l'on appelle "l'opération Maine-Montparnasse".

Il existe une photographie de la gare Montparnasse de l'an 1895, où l'on voit la locomotive de l'express de Grandville s'abîmer sur la place de Rennes, après avoir défoncé la façade de la gare.

En regardant ce document témoin d'une époque révolue — puisque depuis plusieurs décennies les grands trains s'arrêtent à près d'un mille de là, à la gare du Maine — on peut se demander ce que penseront dans moins de dix ans les jeunes écoliers lorsqu'on leur montrera des vues de l'actuelle place de Rennes.

AUDACE ET MODERNISME INOUÏS

C'EST qu'en effet, sur l'emplacement de cette place et de cette gare désuète, va se dresser l'ensemble urbain le plus audacieux et le plus moderne d'Europe. Ce grand projet grandiose, auquel ses artisans ont donné le nom d'opération Maine-Montparnasse, s'étendra de la place de Rennes au pont du Château, du boulevard de Vaugirard à la rue du Départ.

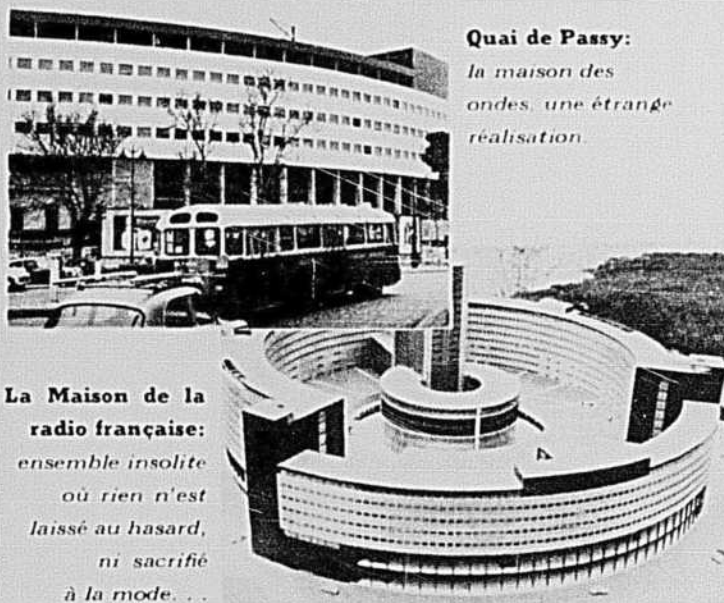
Les vagues d'assauts des béliers et des pelles mécaniques vont, comme un raz de marée, emporter les installations ferroviaires et les vieux immeubles, puis de hautes grues prendront possession du terrain; alors progressivement s'édifiera le complexe architectural dont nous allons tenter de donner une idée générale.

En fait, il s'agit de remodeler tout un quartier, alors que des personnes y résident, que des commerçants y continuent leurs affaires, que la circulation des trains ne doit en aucun cas être interrompue.

UNIQUE CENTRE DE TRI POSTAL

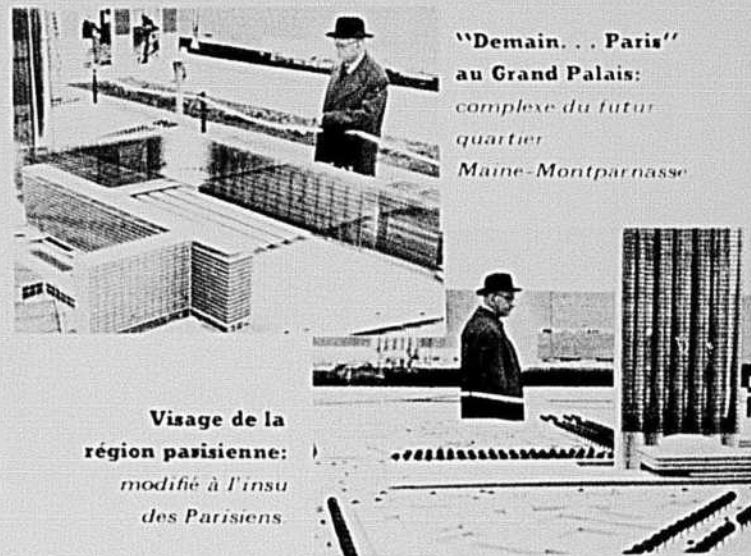
CERTAINS travaux d'infrastructure ont été commencés, notamment l'élargissement du pont du Château; le chantier de relogement entrepris par la S.N.C.F. est en pleine activité. Le deuxième secteur sera mis en chantier dans le courant de l'année 1962, il sera consacré à l'édification de logements et à un centre de tri postal qui sera le plus moderne d'Europe.

Les troisième et quatrième secteurs en sont encore aujourd'hui au stade des études, ils intéressent la future gare du Maine et l'emplacement actuel de la gare Montparnasse,



La Maison de la radio française: ensemble insolite où rien n'est laissé au hasard, ni sacrifié à la mode...

Quai de Passy: la maison des ondes, une étrange réalisation.



Visage de la région parisienne: modifié à l'insu des Parisiens

"Demain... Paris" au Grand Palais: complexe du futur quartier Maine-Montparnasse

où se dressera le fameux gratte-ciel de 585 pieds de hauteur, d'une longueur de 230 pieds et de 83 pieds d'épaisseur.

Ce bâtiment aux lignes audacieuses se dressera au dessus d'une esplanade elle-même dégagée du niveau du sol, s'ouvrant sur la place de Rennes et déroulant ses jardins et ses galeries marchandes jusqu'à la nouvelle gare.

L'ampleur de l'opération donne l'occasion de faire pénétrer dans Paris l'architecture moderne où tant de bâtisseurs français se sont illustrés hors de leur pays.

L'influence de cet ensemble architectural se fera sentir sur toute la capitale. Ce puissant pôle d'attraction de l'activité parisienne va rapprocher à nouveau de la rive gauche le centre de gravité de Paris.

De ce Paris de demain commencent à se silhouetter sur le ciel quelques réalisations pilotes, c'est par exemple à la Défense, le Palais des expositions, le CNIT aux formes futuristes, c'est encore, sur la rive droite de la Seine, en aval de la Tour Eiffel, la Maison de la Radio qui ne manque pas d'attirer l'attention des touristes lorsqu'ils traversent en métro le pont Bir Hakeim.

Couvrant près de 2 hectares, ce bâtiment représente un volume de 1,280,000 pieds cubes; et pourtant cette Maison de la Radio ne sera pas celle de la Télévision Française, le développement considérable pris par cette dernière exigeant d'autres locaux et notamment ceux des Buttes Chaumont.

L'ÉTRANGE MAISON DES ONDES

RAREMENT bâtisseur aura eu à se plier à des exigences aussi impérieuses et contradictoires que l'architecte Henri Bernard à qui l'on doit les plans de la maison des ondes. Cette immense masse de béton et d'aluminium est composée de deux bâtiments circulaires: une couronne extérieure et une couronne intérieure flanquée d'une tour. La couronne extérieure constitue un écran protecteur contre les bruits; haute de 160 pieds en arrière, elle s'abaissera à 64 pieds vers la Seine. Le souci constant des constructeurs a été d'isoler complètement les studios des bruits extérieurs, l'ensemble des bâtiments a donc été édifié en fonction de cette insonorisation. Deux bâtiments de dix étages assureront la liaison entre les deux parties de la couronne. Dans la partie inférieure, un foyer sera aménagé pour le public. Au dessus s'installera, avec ses bureaux, la direction générale qui pourra être isolée du circuit public pour les réceptions. Dans la partie haute, même disposition: des foyers pour les artistes et quelques huit cents bureaux dans les étages supérieurs.

Un abri atomique sera installé sous le bâtiment arrière. Il y aura trois grandes salles publiques: une salle de concerts de 750 places, une salle de variétés de 500 places et un grand studio de musique. Les différents studios seront placés à l'intérieur de la couronne, le long des bâtiments les plus élevés.

La Maison de la Radio est donc parfaitement fonctionnelle; celui qui l'a conçue, M. Henry Bernard a pu écrire "Rien dans cet ensemble insolite n'est dû au hasard, ni sacrifié à la mode".

L'architecte du Paris d'aujourd'hui et surtout du Paris de demain a le souci de présenter des édifices nés de leur raison d'être: la forme la plus vraie. C'est la forme la plus adéquate et l'art du constructeur est alors de nous rendre sensible et harmonieuse cette beauté logique.



Ce déjeuner Special K est facile à préparer, délicieux, et a une faible teneur en calories. Menu: un demi-pamplemousse, Special K, sucre, lait, café.

Un bon déjeuner de protéines préparé aussi vite qu'un café instantané

Versez 4 onces de lait sur une once de Special K de Kellogg, et vous avez une bonne source alimentaire de protéines. C'est une façon

délicieuse d'absorber une partie des protéines qu'il vous faut chaque jour. Essayez-les et vous vous en régalerez tous les jours!

"Le meilleur bonjour, tous les matins"

SPECIAL K de

Kellogg